E JAARGNG No. 15079 WOENSDAG 27 OKTOBER 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Redacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

ROEIENDE CHAOS N STO. DOMINGO

olitieke moorden aan pende band in land

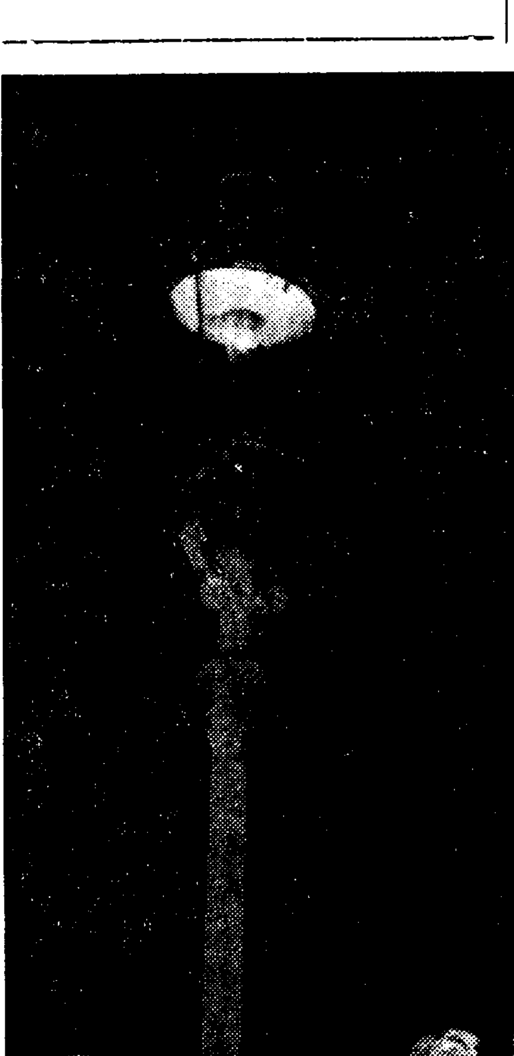
TO DOMINGO (RTR) — Een doelmatig bestuur is in de aanse Republiek niet mogelijk na de politieke moorden en partijen in het land. President García-Godoy riep het kabinet zitting bijeen om het hoofd te bieden aan de groeiende chaos. extremistische groepen hebben een aantal regeringsgebou-zet, Peking-communisten hebben anti-Amerikaanse demonstra-houden en Amerikaanse militairen van de inter-Amerikaanse macht hebben twee krantenbureaus bezet.

Een andere groep gewapende burgers is gisteren het binnenplein van het ministerie van binnenlandse zaken binnengedrongen. Daar werden verscheidene auto's in brand gestoken, waarbij die van de minister, Salvador Sturla. Deze verklaarde dat de indringers hem met de dood bedreigd hadden. Na hem beledigd te hebben waren zij weggegaan, onderweg alles vernielend wat onder hun bereik lag.

Oud-president Juan Bosch noemde de huidige toestand hopeloos. Hij zei, dat de inter-Amerikaanse strijdmacht het verzoek van de voorlopige regering om de legerchefs af te zetten, moeten steunen. Toen Bosch sprak kwam het bericht van de moord op dr Arello, die regionaal voorzitter van de revolutionaire partij van Bosch was.

De minister van openbare werken en verbindingen, Sturla, verklaarde, dat het land in chaos en op de rand van anarchie verkeert. Sturla zei, dat in heel het land nog politieke moorden worden gepleegd. Een woordvoerder van het State Department heeft bezorgdheid geuit over de nieuwe ontwikkeling.

Een groep betogers, die gistermorgen in Santo Domingo de gebouwen van het ministerie van openbare werken en verkeer hadden bezet, zijn er 's middags uit verjaagd zonder dat zij tegenstand boden. De groep noemt zich „commando nummer één van de democratische anti-communistische strijdmacht". Volgens één van de leden wil zij de regering dwingen uit de overheidsorganen zekere communisten te verwijderen die belangrijke posten bezetten.



Wethouder Van der Tak van Apeldoorn heeft dezer dagen de laatste gaslantaarn in de gemeente gedoofd en de nieuwe elektrische straatverlichting ontstoken.

Rassenrel n Phoenix

ENIX (AFP) — In een ne- van Phoenix, in de Ameri- staat Arizona, hebben zich avond ernstige ongeregeldhe- voorgedaan. Ongeveer twee jongelui bekogelden auto's had stichtten brandjes. De ruim een half uur nodig orde te herstellen. Voor zover liep niemand letsel op.

Scholen dicht Afghanistan

OEL (RTR) — De nieuwe re- van Afghanistan heeft dins- verbod uitgevaardigd tot het van betogingen en de scholen versiteiten voor een week ge- als gevolg van botsingen tus- studenten in de omge- het parlementsgebouw. De waren ontstaan nadat Mohammed Zahir in een pro- benoeming van dr Joe- minister had beves- goedkeuring het samenstelling van het kabinet. Leden van de ko- familie kunnen niet meer. officiële ambten of partijpolitiek bedrijven.

EKING BOYCOT A-CONFERENTIE

ING (RTR) — Premier Tsjoe van communistisch China een brief aan de Afrikaanse staatshoofden en re- leiders gezegd dat China de Aziatische topconferentie zal boycotten als deze, zo- op 5 november „ge- bijeenkomt". In zijn brief En-Lai dat als de confe- ogenblik bijeenkomt op het Afrikaanse en Aziatische eerste begin on- verwikkelen in ern- splitsen".

verklaring welke door het „Nieuw China" is ver- dat zij niet aan de Afrikaans-Aziatische confe- deelnemen". De Chinese noemt „de huidige toestand voor de bijeenkomst van conferentie". De Chinese regel zich fel tegen de bijeen-

komst van de voorbereidende commissie op 28 oktober.

China hoopte oprecht, dat de tweede Afro-Aziatische conferentie op 5 november kon doorgaan en een succes zou worden. Ongelukkigerwijs werd de toestand eind juni steeds gecompliceerder, aldus de brief van Tsjoe En-Lai. Hij zei hierin, dat tussen bepaalde Afrikaans-Aziatische landen sindsdien en zelfs nu nog geschillen waren gerezen, die thans niet konden worden opgelost.

Indonesië gaat wel

Onder leiding van de eerste viceminister van buitenlandse zaken, Koesoemowidagdo, is enkele uren nadat Peking meedeelde niet te zullen deelnemen aan de Afrikaans-Aziatische conferentie in Algiers, een Indonesische delegatie naar de Algerijnse hoofdstad vertrokken. De minister zei voor zijn vertrek tot verslaggevers dat Indonesië „zich verantwoordelijk voelde voor het welslagen van de conferentie", die in gezamenlijke overeenstemming van de presidenten Soekarno, Nasser, Ajoeb Chan en de Chinese premier Tsjoe En-Lai was belegd. Indonesië, aldus Koesoemowidagdo, zal alles in het werk stellen „om de solidariteit van de Afrikaans-Aziatische landen te verzekeren, niet alleen voor nu, maar ook voor de toekomst".

EEG-delegatie naar Antillen

LEMSTAD — 30 oktober zal een dele- van de Europese Economische schap een bezoek brengen Nederlandse Antillen. De de- staat uit de heren directeur van het ontwik- van de EEG, H. Over- functionarissen van het ont- en R. Ferrier, en bij de permanente Ver- van het koninkrijk zal alle eilanden bezoeken en tijdens Nederlandse An- begeleid door de heren Rozendal, van het A. J. van Oosten van betrekkingen van sociale- en econo- zaken.

Leger paraat in Brasilia

ASILIA (RTR) — In Brasilia politie en militairen gisteren voor het begin van het congres over de grondwetswijzigingen. De werd verdere langdurig van de strijdkrach-

Vervoer van Cubanen blijkt ware goudmijn

HAVANA (RTR). — De Amerikaanse booteigenaars in Florida verdienen schatten aan het vervoer van Cubanen naar de V.S., zo hebben Cubaanse ballingen, die hun familieleden in Camarioca kwamen halen tegenover de Cubaanse pers verklaard. Een tocht levert zo ongeveer tienduizend dollar op. Verscheidene zakenlieden hebben de koppen bij elkaar gestoken en een „ware trust van booteigenaars gevormd. Eén van hen rekende vijfhonderd tot zeshonderd dollar per persoon aan twintig Cubanen, die hij meenam. Een andere Amerikaan, die op goed geluk naar Camarioca was gevaren, hoewel hij geen familie op Cuba heeft — premier Castro heeft het aanbod aan familieleden gedaan — zei slechts: „Zaken zijn zaken." Intussen wachten vele boten in Camarioca, met honderden vluchtelingen aan boord, op beter weer. Dinsdag vertrokken er vijf na twee dagen wachten; het weer wordt nu slechter. De laatste twee dagen zijn ongeveer vijftig boten in de haven aangekomen, waarvan verscheidene in de ruwe zee schade hebben opgelopen.

Indonesische leger legt komplot bloot

Communisten bereiden „open oorlog" voor

DJAKARTA (RTR). — Het blad „Api", dat onder leiding van Indonesische militairen wordt uitgegeven, schreef dinsdag, dat het Indonesische leger een komplot heeft ontmaskerd van communisten, die een „open oorlog" wilden beginnen op de Indonesische Heldendag, 10 november. Leiders van de mislukte staatsgreep, die nog op vrije voeten zijn, hebben ontvoeringen, wanorde, sabotage en terreur beraamd en trachten „politiek vergif, intimidatie en agitatie" te verspreiden", schreef het blad.

De troepen deden gisteren een overval op een staats-autobedrijf, waar zij documenten inzake deze „open oorlog" in beslag namen en zes functionarissen van het bedrijf arresteerden. „Api" schreef ook dat Indonesische journalisten, verdacht van medeplichtigheid aan de mislukte staatsgreep, een nieuwe krant willen gaan uitgeven met steun van een hoge regeringsfunctionaris.

Arrestaties

Indonesische militairen hebben het afgelopen weekeinde volgens een bekendmaking van het leger in Djakarta nog vijfenvijftig personen aangehouden, die ervan verdacht worden de recente mislukte staatsgreep te hebben gesteund. Voorts werden verborgen munitievoorraden in beslag genomen. Men meent dat nu sinds 1 oktober meer dan tweeduizend arrestaties zijn verricht. In de legerverklaring werd gezegd, dat de actie tegen de „30-september-beweging" onverflauwd zou worden voortgezet. Ook de zuiveringen in de staats- en massaorganisaties in Indonesië duren voort.

Soebandrio beschuldigd

Bij anti-communistische betogingen die gisteochtend, met toestemming van het Indonesische leger, werden gehouden, werden ook leuzen tegen de minister van buitenlandse zaken, dr Soebandrio, geschreeuwd. Omstreeks driehonderd mohammedaanse en christelijke betogers eisten voor het ministerie van buitenlandse zaken, dat communistisch China zich niet met de binnenlandse aangelegenheden van Indonesië bemoeit. Er werden spandoeken meegedragen met opschriften als „verbreek de betrekkingen met China".

Dr Soebandrio werd uitgedaagd binnen een week te bewijzen, dat een in Djakarta verschijnend blad door de Amerikaanse geheime dienst wordt betaald, zoals hij zaterdag had verklaard. Demonstranten heten pers „Vergietter Soebandrio". In een ondertekend vlugschrift was de minister al eerder beschuldigd van medeplichtigheid aan de staatsgreep.

Miljoenen-tekort in drie grootste Nederl. gemeenten

DEN HAAG (ANP). — **De betogingen van de drie grootste gemeenten van Nederland, waarvan de voornaamste cijfers vandaag bekend zijn geworden, wijzen een totaal tekort aan van Nf 144,3 miljoen, waarbij Rotterdam met Nf 67 miljoen het grootste tekort heeft, vrijwel op de voet gevolgd door Amsterdam met Nf 63 miljoen. Deze situatie werd door burgemeester W. Thomassen van Rotterdam gekenschetst met de opmerking: „Wij zitten midden in een financiële crisistoestand. Onze gemeenten dreigen onbestuurbaar te worden."**

De drie gemeenten hebben over deze situatie ongeveer een jaar geleden onderling contact opgenomen en hun problemen kort geleden voorgelegd aan de ministers van financiën en binnenlandse zaken. Dit gesprek is ook voor deze regeringsfunctionarissen blijkbaar een verrassing geweest. Uit opmerkingen van burgemeester Van Hall van Amsterdam op een vanmorgen door de drie gemeentebesturen in Den Haag gehouden gezamenlijke persconferentie bleek, dat de regeringsautoriteiten zich niet hadden gerealiseerd dat de financiële toestand van de drie grote gemeenten in zo'n geweldig tempo achteruit is gelopen.

Oplossing niet in zicht

Een oplossing voor de problemen is op het ogenblik zeker nog niet te geven. Ten eerste zijn de besprekingen tussen het rijk en de drie betrokken gemeenten nog in een beginstadium, ten tweede bieden de wetten, die de gemeentefinanciering regelen geen uitkomst voor een dergelijke ernstig tekort. De oplossing zal gevonden moeten worden in een of andere noodmaatregel op korte termijn en in diep ingrijpende structurele veranderingen op lange termijn.

Het beramen van deze maatregelen zal pas mogelijk zijn na een diepgaand onderzoek, dat zeker enige tijd zal vergen. Voor het ogenblik tekent zich nog geen oplossing af voor een betere voeding van de gemeentefinanciën en is de enige weg, die bewandeld kan worden, een zo rationeel mogelijk beheer. „Op dit moment", zo zei burgemeester Thomassen, „is het allerbelangrijkste, dat men in brede kring met name in het parlement de ernst van het vraagstuk wil inzien."

Huurlingen in Kongo blijven

LEOPOLDSTAD (AFP) — **„Er is geen sprake van dat de Kongolese regering de duizend huursoldaten die in de gelederen van het nationale leger dienen, in de huidige omstandigheden zal ontslaan". Zo heeft de opperbevelhebber van het Kongolese leger, generaal Mobootoe, in een onderhoud met de correspondent van het Franse persbureau AFP gezegd.**

De generaal bevestigde hiermee verklaringen welke premier Kimba gisteren had afgelegd. Kimba had gezegd dat het besluit van de president om bepaalde ongewenste vreemdelingen uit te wijzen niet sloeg op geregelde eenheden welke door de Kongolese regering in dienst waren genomen.

Smith volhardt in onafhankelijkheid

SALISBURY (AFP) — **„Wij hebben ons geweten onderzocht. Wij zijn bereid de verantwoordelijkheid te dragen voor wat wij hebben gedaan en nog zullen doen". Dit heeft premier Ian Smith van Rhodesië dinsdagavond aan een diner in Salisbury gezegd. Nadat hij een brief had voorgelezen die hij van koningin Elizabeth heeft ontvangen, zei hij premier dat een onafhankelijkheidsverklaring de banden met de koningin tijdelijk zou kunnen verbreken. „Als wij in Rhodesië echter het initiatief nemen, zullen wij de koningin voorgoed verliezen".**

De boodschap van de koningin was aan premier Smith overhandigd door premier Wilson. De Britse vorstin zegt in haar boodschap dat zij de besprekingen tussen de regeringen van beide landen met „buitengewone aandacht" volgt. „Ik hoop dat U er bij uw besprekingen in zult slagen een oplossing voor de huidige moeilijkheden te vinden", aldus koningin Elizabeth.

Premier Wilson zou vandaag de Afrikaanse leiders Nkomo en Sithole ontmoeten op een plaats die angstvallig geheim wordt gehouden uit vrees voor betogingen.

Soekarno klampt zich vast aan band met China

Amerika moet uit Azië verdwijnen

SINGAPORE (AFP) — President Soekarno heeft gisteren vijftig minuten gesproken met de Chinese ambassadeur in Djakarta, Jao Tsjoeng-Ming, zo meldt radio-Djakarta. De Indonesische president verklaarde nadien, dat de betrekkingen met China „nog steeds hecht" zijn ondanks de pogingen van sommigen ze te verstoren.

In een interview met het Japanse blad Jomioeri Sjimboen heeft Soekarno gezegd, dat de Chinees-Indonesische betrekkingen geen wijziging zullen ondergaan. „Wij Indonesiërs zijn heus niet zo dom dat wij ons buigen voor de hoop van de neo-kolonialistische landen, dat de huidige situatie een verkoeling van deze betrekkingen of zelfs een breuk teweeg brengt", aldus de president.

Kritiek op V.S.

Hij leverde verder felle kritiek op de Amerikaanse politiek in zuidoost-Azië, maar zei wel dat de Aziatische kwesties „op Aziatische wijze", dit wil zeggen via onderhandelingen, geregeld moesten worden. Japan moest de Amerikanen zeggen, dat zij zich niet moesten bemoeien met Aziatische aangelegenheden. Een militair conflict tussen de Verenigde Staten en China moest vermeden worden, omdat de hele wereld daarin zou kunnen worden meegesleurd.

Een overzicht van de grote zaal in de Rendsburger veemarkt, waar zondag het jaarlijkse congres van oud-S.S.-ers gehouden is. Tegen deze bijeenkomst is van vele zijden geprotesteerd, maar de overheid weigerde haar te verbieden vanwege het „democratisch" recht van de deelnemers om een bijeenkomst te houden.



Zesendertig doden bij vliegtuigramp

Ergste ongeluk tot nu toe op London Airport

LONDEN (RTR) — **Vanochtend vroeg is een vliegtuig van de British European Airways met 36 inzittenden op London Airport verongelukt. Er zijn geen overlevenden. Het toestel, een viermotorige turbo-prop van het type Vanguard, raakte bij de landing van de rolbaan en vloog in brand. Het was op een binnenlandse vlucht en kwam uit Edinburgh. Toen het ongeluk gebeurde was het mistig.**

Het vliegtuig heeft zich aan het eind van de rolbaan in een werkplaats geboord. Er waren dertig passagiers en een bemanning van zes personen aan boord. De Vanguard, een produkt van Vickers, kan 139 mensen vervoeren.

Het was het derde vliegtuigongeluk dit jaar in Engeland. Op 6 juli kwamen 41 militairen om toen een Hastings van de RAF bij Oxford neerstortte. In april verongelukte een Dakota op het Kanaaleiland Jersey, wat aan 25 mensen het leven koste.

Vlammenzee

Het verongelukte toestel had bijna een uur boven het vliegveld gecirkeld, voordat het tot landen besloot. Dadelijk na de aanraking met de rolbaan was het een vlammenzee. Het schoof een kilometer over de baan en brak toen in tweeën. Zestien stoffelijke overschotten vond men verstrooid over het vliegveld. Later aankomende vliegtuigen zijn naar elders gedirigeerd, aangezien de rolbanen bedekt waren met wrakstukken.

De piloot van het verongelukte vliegtuig had zijn toestel al tweemaal aan de grond proberen te zetten, maar moest het beide malen op het laatste moment weer optrekken. Twee minuten nadat een ander vliegtuig veilig was geland werd een derde poging gewaagd door de Vanguard „binnen te praten". Even voor het toestel de grond raakte hoorde men aan het geluid van de motoren dat de piloot het vliegtuig weer probeerde op te trekken. Daarna volgde een daverende klap.

Het ongeluk is het ergste in de geschiedenis van London Airport.

Romeinse Messagero: Paus in mei naar Polen

ROME (DPA) — **Het Romeinse blad „Messaggero" heeft woensdag geschreven dat paus Paulus volgend jaar op 3 mei een bezoek aan Polen zal brengen. Hoewel de verwachting dat de paus een dergelijke sensationele reis zal gaan ondernemen in Rome steeds groter wordt, zwijgt het Vaticaan tot nu toe in alle talen.**

RADIO - TELEVISIE

Woensdag

TeleCuracao — 17.00 Huckleberry hound; 17.30 Panorama panamericano; 17.45 Interview Buurtcentra; 18.00 Dennis the menace; 18.30 RK uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Lassie; 19.30 Donna Reedshow; 20.00 Cumpra na Colon; 20.00 Nieuws; 21.15 Tom Kelling - Fiesta Gitana - Hoe bestaat het.

TeleAruba — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 USIS; 18.30 NTS journaal; 18.45 Noticia; 19.00 Lassie; 19.30 Sport; 19.45 Lucyshow; 20.15 Naked City; 20.45 News; 21.00 Fugitive; 22.00 Nieuws; 22.05 Wrestling.

Donderdag

Curom — 06.30 Opening met de Curom-mars; 06.33 'Bon Dia' - opgewekte muziek - 'Goeden Morgen'; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Eerste nieuwsbulletin van het ANP; 07.15 Het Curom-ochtendblad; 08.00 Herhaling van het nieuws van zeven uur; 08.15 Vocale fatasieën; 09.00 Vitamine-F - verzoekplaten voor iedereen; 10.30 Nieuwsberichten van het ANP; 10.40 Klassieke muziek; 11.30 Plaatjes uit de oude doos; 12.00 Noticia na Papiamento; 12.10 Lunchmuziek; 12.30 Berichten ANP en Curom-nieuwsdienst; 12.45 De artist(e) van de dag; 13.00 Muziek van overal; 14.00 Herhaling van het programma 'Zoeklicht op Nederland'; 15.00 Herhaling van de Frans les; 15.15 Franse plaatjes; 15.30 Verzoekplaten-programma; 16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones y cumpleaños; 18.00 Noticia na Papiamento; 18.15 Uitzending van de Curacaose Jeugdomroep; 18.45 'Voor het slapen gaan' Verhaaltje voor de kinderen; 19.00 Nieuwsberichten van het ANP; 19.10 Discovaria; 20.45 Fiesta Antilliana met orquesta 'Estrellas del Caribe'; 22.00 Laatste ANP-bulletin; 22.15 Gevarieerde muziek; 22.55 Dagsluiting: Ter overdenking; 23.00 Sluiting.

Wereldomroep — (17810-15425 kHz) 12.00 Opening; Ned. nieuws; Com.; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com.; Ned. actualiteit; Nieuws; Beurs; (11730-9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Com.; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Oecumenisch nieuws; 17.54 Concertgebouworkest; 18.40 Overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs; (11730-9590-6025 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.09 Com. nieuws; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Oecumenisch nieuws; 19.24 Concertgebouworkest; 20.10 Fa Oen De?; 20.40 Overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs. (15425 kHz) - 18.00 Spaans progr.; (9715-6005 kHz) - 20.00 Spaans progr.; (9590 kHz) - 23.30 Spaans progr.

Radio Caracas TV — 09.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado de TV educativa; 10.30 El programa de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y Tu; 11.15 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de 14.00 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 Huckleberry Hound; 18.00 Chelique; 18.30 El derecho de nacer; 19.00 Paginas de amor; 19.30 Cita con la muerte; 20.30 El tribunal popular; 21.00 El observador; 21.15 La caldera del diablo; 21.45 Dimensión desconocida; 22.15 Suspenso; 23.15 Estrellas de Hollywood; 23.45 Radio Caracas Televisión te dice.

Venevisión — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El club del Zorro; 17.00 Popeye y el Angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 U.S. Marshall; 18.15 El llanero solitario; 18.45 Johnny Quest; 19.15 El informador; 19.30 Viaje al fondo del mar; 20.30 Comando Aéreo; 21.30 El detective millonario; 22.30 Frente a la prensa.

CVTV — 15.25 Almanaque — 15.30 Cartones; 16.00 Peliculas cómicas; 16.30 Episodios de aventuras; 17.00 Comedias; 17.30 El amigo; 18.00 Los tres chiflados; 18.30 Los Urdanetas; 19.00 Historias apasionantes; 19.30 Casate y veras; 20.00 Quien es mas inteligente; 20.30 La gran revista del jueves; 21.30 La novela de las 9.30; 22.00 Knock Out; 22.05 Cine de la noche.

—x—

● De Westduitse regering heeft besloten. voor ruim tweehonderdduizend gulden Ant. levensmiddelen naar Zuid-Vietnam te zenden ten behoeve van de vluchtelingen daar.

Laat priester vrij in keuze celibaat

Internationaal beroep op Vaticaans concilie

ROME (KNP) — Een internationale groep van leken heeft zich in een petitie tot de concilievaders gericht en dringt daarin aan op de oprichting van een post-conciliaire commissie, die tot taak zou moeten hebben de kwestie van het celibaat met betrekking tot de zielzorg opnieuw te bestuderen. Als redenen voor dit verzoek voeren zij aan, dat 1) er een geheel nieuw mensbeeld is ontstaan, hetwelk zijn invloed heeft gehad op de concilieberaadslagingen; 2) dat dit nieuwe mensbeeld zijn effect heeft op de priesters en een crisissituatie heeft geschapen; en 3) dat de celibaatseis velen terughoudt van het priesterschap.

De petitie, die in het Latijn, Frans, Duits, Engels en Spaans onder de concilievaders is verspreid, is ondertekend door 81 leken, onder wie veel psychologen, psychiaters en sociologen uit Europese landen, ook Spanje en Italië, uit de Verenigde Staten, Canada en vooral Zuid-Amerika, waar de kwestie bijzonder actueel is. Bij de ondertekenaars bevinden zich de volgende Nederlanders: mr L. C. Baas, voorzitter van de K.A.; prof. dr F. J. Buytendijk; mevr. drs T. Govaart-Halkes; mej. dr Marga Klompé; drs D. de Lange; prof. dr A. A. Oldendorff; mej. Anne-Marie Roeloffsen; prof. dr L. J. Rogier; prof. dr J. de Quay; dr J. P. de Smet; mevr. Snijders-Oomen; prof. dr ir F. Ph. Tellegen; dr C. Trimbos; mej. R. Vendrik.

Nieuw zicht

Zij wijzen er in hun motivering op, dat er overal in de wereld een nieuw zicht op de mens doorbreekt, ook binnen de Kerk. Dit blijkt o.m. duidelijk uit de debatten, vooral over schema 13 over Kerk en wereld, waaruit een meer positieve waardering van de lichamelijkheid, alsmede van de rechten van de individuele vrije persoon spreekt. Dit alles gaat niet voorbij aan de geestelijkheid.

Maar de ondertekenaars menen echter een zekere discrepantie te constateren tussen het beeld, dat de concilievaders van de Kerk ontwerpen, en het beeld dat de priesters van diezelfde Kerk moeten geven. Met name de onlosmakelijke band priesterschap-celibaat zal dikwijls in vele gebieden verhinderen, dat het image der Kerk zich op dezelfde wijze manifesteert. In dit verband herinneren de ondertekenaars aan de vele gehuwde priesters en bisschoppen, die door de eeuwen heen op voortreffelijke wijze Christus in de Kerk hebben vertegenwoordigd; ook nu nog zijn er nog steeds verschillende sectoren in de Kerk waar gehuwde priesters een waarachtig teken van Christus zijn.

Priesters in crisis

De ondertekenaars wijzen er vervolgens op, dat zij beslist niet willen zeggen, dat het voor alle priesters beter is te trouwen. Zij willen slechts aan de Kerk ter overweging geven of zij de priesters niet in staat moet stellen hun ambt al dan niet gehuwd te aanvaarden. Na nog gewezen te hebben op enkele praktische voordelen van deze keuzemogelijkheid, vervolgen de ondertekenaars met hun tweede argument en wijzen erop, dat veel priesters in een crisis verkeren, omdat zij hun celibataire leven niet kunnen volhouden en hun ambt daarom vaarwel zeggen. Zij leven dan onder zware gewetensdruk. En deze wordt nog zwaarder, wanneer zij onbekend zijn met de mogelijkheid van een kerkelijk huwelijk.

Moet de pastorale zorg niet allereerst uitgaan naar de eerste helpers der bisschoppen? Maar tot dusver is er in het concilie nauwelijks over de priesters-in-crisis gesproken, aldus de ondertekenaars.

—x—

● Bij Syracuse op Sicilië zijn in de oude „dodenstad" Poira de beenderen van een honderdtal mensen gevonden, alsmede vazen, beeldjes, maskers en andere voorwerpen van aardewerk. Poira zou uit de zesde eeuw voor Chr stammen en dezelfde vestiging zijn als Altne, waarvan o.a. Plutarchus melding heeft gemaakt.

Herstel diakonaat onderwerp overleg

Naaste aanleiding gebrek priesters

ROME (DPA) — In het afgelopen weekeinde hebben vierhonderd afgevaardigden uit 27 landen in Rome overleg gepleegd over de herinvoering van het diakonaat in de katholieke kerk. Het tweede Vaticaanse concilie heeft zoals bekend op zijn derde zitting vorig jaar met de constitutie „over de Kerk" de mogelijkheid tot die herinvoering in de latijnse kerk geschapen. Naaste aanleiding hiertoe is het gebrek aan priesters in grote gebieden in de wereld.

Thans zijn reeds vele mannen zonder speciale wijding als diakenwerkzaam. Het Argentijnse en het Braziliaanse episcopaat hebben als eersten tot herinvoering van het diakonaat besloten. In Brazilië wordt in januari met de diakenopleiding begonnen. Daar wordt nu in een veertigtal parochies waar geen priesters voorhanden zijn de zorg waargenomen door kloosterzusters.

Op de conferentie in Rome is men tot de conclusie gekomen dat er voor de herinvoering van het diakonaat op uitgebreide schaal ervaringen moeten worden opgedaan.

Volgens de bepalingen van het concilie kan ook een gehuwde man van rijpere leeftijd diaken worden als de desbetreffende bisschoppenconferentie dit wenst en de paus er mee instemt.

Commissie van WEU streven voortzetten naar politieke unie

PARIJS (AFP) — De defensiecommissie van het parlement der West-Europese Unie heeft dinsdag een ontwerp-resolutie goedgekeurd, die volgens WEU-woordvoerders ten doel heeft de WEU-landen (de zes van de EEG én Engeland) aan te sporen het streven naar een politieke unie voort te zetten zelfs als Frankrijk niet zou willen meewerken.

Een weigering van Frankrijk om mee te doen zou men slechts als een tijdelijke afzijdigheid dienen op te vatten. De resolutie die volgende maand aan de voltallige vergadering van het WEU-parlement zal worden voorgelegd, werd goedgekeurd met zestien stemmen bij twee onthoudingen die van de Gaullistische afgevaardigden).

Troonpretendenten ontmoeten elkaar

MADRID (ANP) — Naar het Franse persbureau AFP uit goede bron verneemt, hebben twee Spaanse troonpretendenten, prins Juan Carlos de Bourbon en prins Carlos Hugo van Bourbon Parma elkaar vorige week vrijdag ontmoet tijdens een bezoek aan prins Bernhard, die voor een verblijf van enkele dagen in Spanje was. De ontmoeting had plaats in de villa La Finca nombela van de Zwitser Leo Biaggi in Escalona in de provincie Toledo.

Prins Juan Carlos was vergezeld van zijn echtgenote prinses Sophie van Griekenland, prins Carlos Hugo van prinses Irene.

Pastoor komt niet terug op jodenpreek

Parochiaan wil in kerk in debat treden

(Van onze correspondent)

BREDA — Pastoor F. Woestenburg van Leende bij Eindhoven is van plan voorlopig niet terug te komen op zijn preek over het jodendom. Hoewel hij — op suggestie van de vicaris-generaal van het Bossche bisdom mgr L. Rooyackers — aanvankelijk wel de bedoeling had zondag op de preekstoel op bepaalde passages uit zijn preek nader terug te komen, heeft de reactie van zijn parochiaan de heer J. Bakker, die boos wegliep tijdens de preek, hem hiervan weerhouden.

De heer Bakker, die zich niet kon verenigen met de zijns inziens antisemitische strekking van de preek, had met pastoor Woestenburg telefonisch afgesproken de zaak nader te bespreken. De heer Bakker zegde echter de afspraak af. Hij was van mening dat het beter was de hele zaak eerst maar tot bedaren te laten komen.

Naar aanleiding van de berichten in de pers over de kwestie belde de heer Bakker echter later opnieuw de pastoor op. Hij toonde zich zeer verbolgen over de krantenberichten. Zou pastoor Woestenburg, zo stelde de heer Bakker, zondag terug komen op zijn uitlatingen over de joden dan zou de parochiaan in de kerk in debat treden.

Desgevraagd deelde pastoor Woestenburg mede, dat deze gang van zaken hem ongewenst voorkwam, reden waarom hij meende af te moeten zien van zijn voornemen.

De actie van de heer Bakker is mede ingegeven door zijn ongenoegen over het feit, dat de pastoor „het alleenrecht heeft op de kansel en in het parochieblad".

De vicaris-generaal deelde nog mede, dat de preek van pastoor Woestenburg zeker niet anti-semitisch was. Hij gaf toe dat bepaalde passages inderdaad een nadere uitwerking behoefden. Hoewel het bisdom de pastoor kan verplichten op zijn uitleg terug te komen — aldus mgr Rooyackers — kwam het hem gewenst voor niet verder te gaan dan een suggestie.

VVD en CH voor verplichte opkomst bij verkiezingen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Het vraagstuk van de opkomstplicht bij verkiezingen is opnieuw in de Tweede Kamer aan de orde geweest. Alleen de VVD en CHU wensten de opkomstplicht zonder meer te handhaven. De andere fracties hadden er geen bezwaar tegen wanneer deze zaak aan een kleine beleidscommissie wordt voorgelegd.

Het debat over de plicht om bij verkiezingen te verschijnen was enkele weken geleden op gang gebracht door de AR, die deze plicht wenste af te schaffen, mede omdat velen straffeloos de verplichting kunnen overtreden.

Bovendien zal er een commissie komen, die het vraagstuk van de filmkeuring gaat bekijken. De vernieuwingen, die het vorige kabinet in de bioscoopwet wilde aanbrengen, zijn nog niet door de Kamer aanvaard, omdat de debatten werden geschorst toen de filmkeuring in het geding werd gebracht. Die schorsing blijft gehandhaafd, zolang de commissie de zaak in studie zal hebben.

Lampje niet groter dan luciferskopje

AMSTERDAM (ANP) — Binnenkort komt een lampje in de handel van zes millimeter lang met een doorsnee van drie millimeter, van vijf volt en een vermogen van éénderde watt. Het heeft een levensduur van enige tienduizenden uren.

Dit meldt de Philipskoerier. Van de mogelijke toepassingen van dit lampje, dat slechts iets groter is dan een luciferskop, noemt de Koerier: verlichting van instrumenten in de cockpit van vliegtuigen, verlichting van schalen van zakradio's, in combinatie met fotocellen als schakelelementen in computers, het uitlezen van ponskaarten en voor medische doeleinden.

Binnenkort motu propio vasten en onthouding

VATICAANSTAD (KNP) — Paus Paulus VI zal spoedig een motu proprio uitvaardigen over de vasten- en onthoudingspraktijk in de Kerk. Hij heeft hierover overleg gepleegd met de voorzitters van de nationale bisschoppenconferenties.

Paus Paulus hield een korte toespraak, waarin hij zei, dat de veranderende tijd een herziening van de kerkelijke wetgeving nodig maakt. Uiterlijke versterving is niet de norm voor goed christen-zijn, maar de innerlijke houding.

KUIFJE

Het geheim van de Zonnetempel

Hij is 't...'t Is de kleine appelsienenventer waarvan 'k U gisteren vertelde...

Jij waart 't dus die...

Ja, ik jou gisteren van achter de muur gesproken hebben... Indien Indianen mij jou spreken zien, ik onmiddellijk sterven... Jij nu komen...

Jij op mij aan de overkant van de brug wachten... Ik aanstonds terugkomen...

Welnu, waar loopt hij naartoe?...

'k Weet niet. Hij vroeg me enige ogenblikken te wachten...

Duizend bommen! lama's!...

Om proviand te dragen, señores... Lange reis!

Je meent toch niet dat 'k in gezelschap van die drommelse rondwandelende fonteinen zal reizen, wel?...

Lama's héél zacht, señores... U geen angst hebben...

FEUILLETON

De misdaad zonder fouten

door WILLY CORSARI

77)

Zij wierp de hele bos in het water.

„Er waren nog mooie bij", zei hij.

„Nee, verwelkte bloemen, dat brengt ongeluk...... O, meneer Pit......"

Zij leunde tegen de muur, zo krachteloos van houding, dat hij haar arm greep, denkend dat zij flauw viel. Maar zij richtte zich onmiddellijk weer op, glimlachte met inspanning.

„'t Is niets, ik ben wat overspannen. Als u iets weet."

„U zult de eerste zijn", beloofde hij.

„Dank u."

Langzaam liep hij verder.

Twee levens weg, dacht hij verbeten.

Hij vloekte tussen zijn tanden, schopte een steen weg, die over de straat keilde, in het water plonsde, zonk.

* * *

„Uw broer was bij mij en vertelde me al een en ander", zei mr Van der Hucht, „maar vertelt u mij nog eens alles precies."

Aandachtig luisterde hij, zonder eenmaal te onderbreken. Toen Paul ophield presenteerde hij hem een sigaret.

„U hebt dus niets bekend, hè?"

„Bekend? Neen, natuurlijk niet."

Mr Van der Hucht trok aan zijn sigaret.

„Goed. Heel goed. En hebt u nog geen enkele verklaring herroepen of ingetrokken sinds het eerste verhoor? Hebben ze u op geen enkele leugen meer betrapt?"

„Ik heb niet gelogen."

De advocaat zweeg even.

„Kijk eens", begon hij, „het is het beste, dat u mij precies vertelt wat er gebeurd is."

„Dat heb ik gedaan", zei Paul Hardt.

„Pardon. U heeft mij verteld wat u de commissaris gezegd heeft."

„Maar dat is de waarheid."

Mr Van der Hucht maakte een ongeduldige beweging.

„Begrijpt u mij nu eens goed. Het is voor uw bestwil. Het moet uitgeschakeld zijn, dat ik voor verrassingen kom te staan. Stel u voor dat ze het horloge of het geld vinden waar u het gebracht heeft...... Dat zou......"

Paul Hardt sprong op.

„Ik weet van geen geld of horloge! Dat heb ik al honderdmaal gezegd."

De advocaat trok rustig aan zijn sigaret.

„Niemand kan u natuurlijk dwingen meer te vertellen dan u kwijt wilt zijn. Het is alleen zeer onverstandig geen open kaart te spelen met mij."

Paul Hardt ging weer zitten en streek over zijn voorhoofd met een gebaar van eindeloze moeheid.

„Mijnheer", zei hij, „ik herhaal u, dat ik het niet gedaan heb. Het is alles gebeurd, zoals ik u heb gezegd."

De advocaat trok zijn wenkbrauwen op.

„Zoals u wilt", zei hij lakoniek. „U maakt mijn taak niet gemakkelijker. Denkt u er nog eens over na. Ik had u voor verstandiger aangezien."

Paul Hardt lachte bitter.

„Als ik verstandig was geweest zat ik niet hier", zei hij.

* * *

De commissaris belde. Paul Hardt werd binnengebracht.

„Gaat u zitten", zei de commissaris. „Ik heb wat boeken en tijdschriften bij u laten brengen."

„Ik dank u", zei Paul Hardt en zijn gezicht otspande zich een weinig bij de joviale toon van de ander.

„'t Is anders niet uit te houden voor u", vervolgde de commissaris. „U moet er niet voortdurend aan denken. Dan raakt u overspannen. U ziet er buitengewoon slecht uit." Hij belde. „Wilt u een kopje thee hebben?"

„Graag", zei Paul Hardt, en zijn blik verhelderde. Hij ging wat verzitten, stak een sigaar op, die de commissaris hem presenteerde, zoog behagelijk de rook in. De thee werd gebracht.

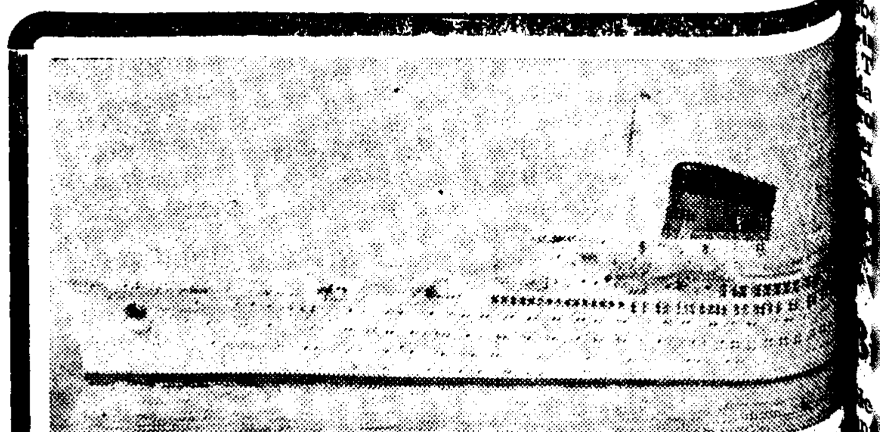
„Ik heb", begon de commissaris, „vanmorgen bezoek gehad van de heer Pit. Hij zoekt nog altijd naar de werkelijke moordenaar, evenals wij......"

„Dus — u gelooft nu eindelijk......"

„Tja...... het is een heel moeilijk geval", zei de commissaris en dronk zijn thee. „U begrijpt dat onze plicht is zoveel mogelijk klaarheid te brengen in een zaak. Daarom moeten we soms dingen doen, die heel, heel onaangenaam zijn."

Paul Hardt knikte.

(Wordt vervolgd)



[B]UMBUMBU

LXII

Bonaire

[N]aam van dit eiland is zonder [tw]ijfel van indiaanse oorsprong; maar [niemand] weet hoe hij precies luidde [en wat] de betekenis ervan kan zijn. [Het volk sp]reekt nu ter plaatse de naam Boneiroe, en maakt van de[ze naam] is: goede lucht: bon airu. In [oude ge]schriften komt men ook te [genen: B]onari, Buinari, Boynare, Ba-

Schatten

[Bij Barr]io Canario is vroeger eens met een kruik met geld gevon[den, m]aar deze is niet in het museum gekomen, wat te begrijpen

[Onde]r een dadelpalm op Klein Sint [Michiel], bij de ingang van de salin[a, zou] volgens de overlevering een [schat b]egraven liggen. De vroegere [eigenaa]r van de grond heeft er al [naar la]ten graven, doch zonder suc[ces. Ee]n oude man vertelde me, dat [de mee]ste schatgravers het verkeerd [aanpa]kken. Je moet het helemaal al[leen doen].

Zeeschildpad

[Een] ervaren visser vertelt: „De [zeeschi]ldpad komt medio juni uit het [water]. Hij wacht eerst een half uur [om zij]n vlerken te laten drogen; dan [gaat hi]j land verkennen. Een of twee [uur] later komt hij terug om eie[ren te] leggen in het zand en dekt ze [toe. D]an doorkruist hij heel de om[geving] om met zijn sporen de vijan[den te] bedriegen. Maar de muggen [vinden] ze; waar muggen zijn liggen [eier]en. Vers bloed van zeeschild[pad m]oet je drinken als je last van [astm]a hebt".

Getallen

[De] getallen 2 en 4 zijn ongunstig. [Wann]een is dat er bij een dode, die [opgeb]aard staat, twee of vier kaar[sen br]anden. Men zegt dan ook: dos [ku]ater te bela, twee en vier zijn [kaars]en, waarmee dodenkaarsen zijn [bedoe]ld. Geef dus als beloning drie [of vij]f snoepjes, geen twee of vier. [13 is] ook een ongeluksgetal, en 13 [is] wel en soms niet. Het wordt ex[tra] in een medaljon gedragen om [geluk] te krijgen.

Aardrijkskunde

[Graf] di Kwatí is een kerkhof op de [hoek] ing van Schottegatweg en Cas[corr]weg, aan de noordzijde. Het was [het k]erkhof van de knoek Groot[Kwar]tier en de naaste omgeving.

[Gr]af di Malpais is een kerkhof aan [de] weg naar Builenbaai, ten westen [van] Sami Liber; waarschijnlijk uit [de c]holeratijd.

[Gr]af di Poz di Wanga ligt in het [tui]den van Poz di Wanga. Het is [een] dubbelgraf, van het echtpaar [Oom] Nene en Oom Piet.

[Gr]af di Rif ligt en zuiden van het [zo]enwater van Rif; er ligt een vier[jarig] kindje begraven.

[Gr]af di Samí Liber is een verza[meli]ng graven, vooraan rechts, als [men] Sami Liber binnenkomt.

[Gr]af di Santa Cruz ligt ten noorden [van] de oude suikermolen. Willem van [Ut]recht, eens eigenaar van Santa [Cruz], ligt er begraven.

[Gr]anbeuw is een plaats ten noord[oost]en van Santa Rosa. Was eens ei[gend]om van de heer S. Granbeuw [...]j. Heet ook Seru Bientu, Sint [...]sberg.

[Gr]imauw is een knoek ten westen [van] Traai Seru, ten noorden van Ma[...]ia. Heet officieel: Griniaauw.

[Gr]oot Davelaar is een plaats ten [noord]en van het Schottegat, met rond [...]huis. In de volksmond: Daflá [...]di. Heet ook Welgelegen.

[Gr]ote Berg is een knoek ten oosten [van] de weg naar Bandabao, ten noor[den] van Malpais.

Bijzondere planten

[H]et volksgeloof kent aan sommige [pl]anten geheel andere krachten toe [da]n die welke in de zakflora's ver[me]ld staan. De kroon spant de kamer [pla]nt San Antoni. Hij is een verklik[ke]r bij ongewenst bezoek. Komt er [iem]and die je niet goed gezind is, [da]n al heb je er in de verste verten [geen] vermoeden van, dan laat de plant [zij]n bladeren hangen. Ja, soms fluit [hij] zachtjes om je te waarschuwen. [O]m de plant tot vriend te houden [m]oet je iedere dinsdag en vrijdag een [paa]r centen in het blik stoppen. Iets [de]rgelijks presteert de vergiftige San [Be]nito. Ook deze fluit bij een nade[r]ende vijand; als je hem plant, [m]oet je een cent op de bodem van [he]t blik leggen.

De wajacá-boom is nooit zonder [bl]aadjes, en kan dat ook niet zijn, [omd]at de heilige Familie op de vlucht [na]ar Egypte onder diens schaduw [h]eeft uitgerust. De trommelstok bloeit [mi]dd in de maand mei, maar geeft [g]een vruchten, voordat degene die [hem] heeft geplant, is gestorven.

In het algemeen zullen bomen of [pl]anten rijkelijk vrucht dragen als ze [d]oor iemand met volle buik zijn ge[p]lant.

Bij moeilijkheden moet je gaan [...]einzen onder een olijfboom. Dat [d]eed de H. Maagd ook, wanneer ze [v]eel zorgen had.

De slingerplant ivory, die je langs [e]en touwtje meterslang door je huis [k]unt laten slingeren, brengt geluk. [M]aar zodra hij niet meer verder [k]ruipt, moet je hem verwijderen. Een [a]ndere gelukspant, mata di suelte, [h]eeft grote lange bladeren waarop [on]regelmatige stippeltjes, blokjes en [str]eepjes. Als je goed kijkt, zie je [d]er cijfers in, en deze zullen je geluk [b]rengen in de loterij.

PAUL BRENNEKER

Bestaanszekerheidsregeling voor haven

Nieuwe registratie en een garantie minimum-loon

EISEN: GOED GEDRAG, MEDISCHE KEURING

WILLEMSTAD — Een paritaire commissie van vertegenwoordigers van de Scheepvaart Vereniging Curacao (SVC) en de Algemene Haven Unie (AHU) is op het ogenblik druk bezig met de voorbereidingen voor de bestaanszekerheidsregeling, welke in de basisovereenkomst, door beide partijen ondertekend, is beloofd aan de Curacaose havenarbeiders. Binnen drie maanden hoopt men het fundament daarvoor te hebben gelegd, hetgeen inhoudt, dat er dan een nieuwe registratie van de havenarbeiders zal zijn ingevoerd, waarbij aan de havenarbeiders bepaalde eisen worden gesteld. Een van de belangrijkste punten van de nieuwe regeling zal het gegarandeerde minimumloon worden, dat waarschijnlijk tussen de veertig en vijftig gulden per week zal komen te liggen.

De paritaire commissie bestaat uit twee vertegenwoordigers van de S.V.C. en twee van de A.H.U. Om de twee weken komt deze commissie bijeen. De commissie moet de nieuwe regeling (een novum voor de haven op Curaçao) ontwerpen. Men streeft ernaar, dat alle havenarbeiders wekelijks minimaal achttien uur werk krijgen. Het totaal aantal havenarbeiders denkt men te brengen op ongeveer vierhonderd en daarbij wordt de werkverdeling dan zo georganiseerd, dat iedereen min of meer hetzelfde aantal werkuren krijgt door middel van een rouleer-systeem.

Dagelijks naar de werf

De huidige situatie is zo, dat enkele groepen heel veel werk hebben en andere groepen veel minder. Op het ogenblik lopen er ongeveer zeshonderd man rond, aldus een woordvoerder van de A.H.U., met een registratiekaart. Dagelijks moeten zij naar de werven komen en wijzen de voormannen de leden van hun ploegen aan. 's Mans registratiekaart wordt dan ingenomen. Wel bestaat er nu een groot aantal „gangs", dat steeds uit min of meer dezelfde havenarbeiders bestaat.

Bij de nieuwe regeling wordt de havenarbeiders, ook al werken zij bij gebrek aan arbeid, minder dan achttien uur, een minimumloon van veertig tot vijftig gulden gegarandeerd. Omdat men wil overgaan tot een rouleer-systeem, zal er ook een nieuwe registratie worden ingevoerd van de havenarbeiders. Op het ogenblik komt het voor, dat er mannen, die van beroep visser zijn, toch op de een of andere manier staan ingeschreven als havenarbeider. Zo lopen er ook visverkopers rond met een dergelijke registratiekaart. In de toekomst, aldus de woordvoerder, zal dit onmogelijk zijn.

Goed gedrag, geen dronkaards

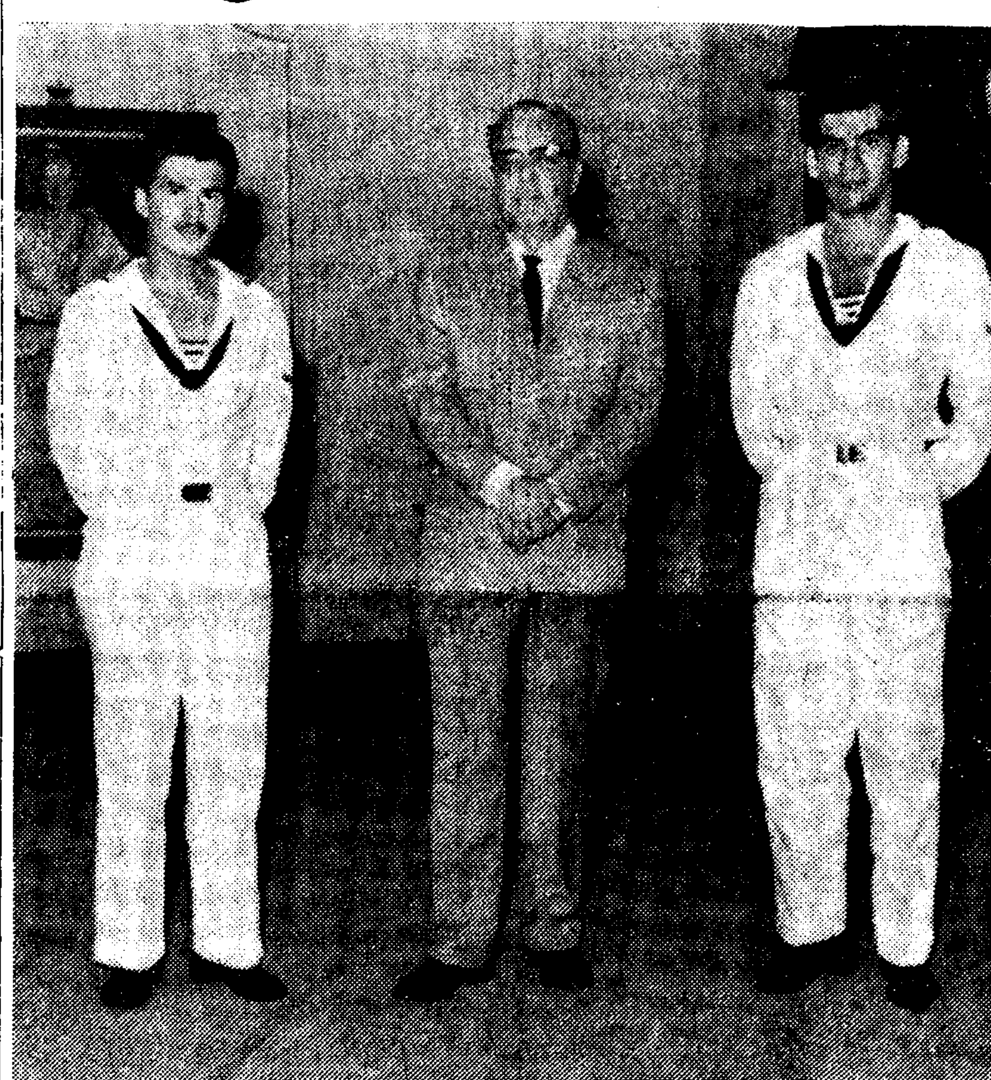
Om ingeschreven te worden zal de kandidaat-havenarbeider aan enkele voorwaarden moeten voldoen. Op de eerste plaats zal hij zich moeten onderwerpen aan een medische keuring. Hierbij kan zich het feit voordoen, dat iemand, die nu havenarbeider is, niet door de medische keuring komt, terwijl de man misschien jaren heeft gewerkt. Ook voor hen zal men trachten een regeling te treffen om deze slag enigszins te kunnen opvangen. Verder zal de kandidaat bij zijn verzoek tot registratie moeten aantonen, dat hij een bepaald aantal uren in het voorgaande jaar in de haven heeft gewerkt. Het bestuurslid van de A.H.U. kon ons nog niet meedelen hoe groot dit aantal uren zal moeten zijn. Tenslotte zal de kandidaat van goed gedrag moeten zijn. Hierbij denkt men niet zozeer aan een bewijs van goed gedrag van politiezijde als wel een bewijs, dat de man geen reden tot klagen heeft gegeven tijdens zijn vroeger werk. Dit houdt in, dat iemand, die bekend staat als een drinkeboer en dronken op zijn werk is verschenen, geen registratiekaart krijgt. Hetzelfde geldt voor havenarbeiders, die zich schuldig hebben gemaakt aan onruststokerij, verklaarde de A.H.U.-woordvoerder. De registratiekaarten worden afgegeven door de paritaire commissie. Het bestuurslid antwoordde op de vraag of het lidmaatschap van de vakbond een woordje zal meespreken bij het bepalen of iemand een kaart krijgt, dat dit niet het geval zal zijn. Ook zullen bij de nieuwe regeling gevallen als bovengenoemd (vissers enz.) tot de verleden tijd behoren.

Voor 1 januari 1967

De bestaanszekerheidsregeling zal op 1 januari 1967 moeten zijn ingevoerd volgens de eind juli afgesloten cao. De invoering zal geleidelijk aan gebeuren. Het eerste actiepunt is de invoering van de nieuwe registratie. Het bestuur van de A.H.U. is gisteren begonnen met de voorlichting aan de havenarbeiders. Dit gebeurt aan kleine groepjes tegelijk, omdat, aldus het bestuurslid van de A.H.U., een bespreking op een ledenvergadering niet veel zin heeft, aangezien dan toch bijna niemand wat vraagt. Voor een deel gebeurt de voorlichting aan groepjes havenarbeiders in werktijd.

Het A.H.U.-bestuurslid had goede hoop, dat alles vlot zal verlopen en dat de bestaanszekerheidsregeling een nieuwe periode in de haven van Curaçao zal inluiden.

Bedienden gouverneur terug naar Nederland



● Gouverneur Debrot, geflankeerd door de hofmeesters Kok (links) en Hoejenbos, die vandaag naar Nederland zijn vertrokken.

WILLEMSTAD. — Als de inkt van deze krant droog is, zullen twee weliswaar niet zo verschrikkelijk belangrijke, maar toch in de hogere kringen van de Nederlandse Antillen zeer bekende persoonlijkheden de Antilliaanse bodem onder hun voeten hebben voelen wegzinken en zich hoog boven de oceaan bevinden in een charter-vliegtuig op de terugweg naar Nederland. Het zijn de heren B.O. Kok en H. W. Hoejenbos, beiden hofmeester eerste klasse bij de Koninklijke Marine en meer in het bijzonder gedurende de laatste anderhalf jaar hofmeesters van de gouverneur.

Sinds 1950, toen de koloniale troepen in de Nederlandse Antillen werden afgeschaft, is het een traditie dat de gouverneur wordt bediend door hofmeesters van de Koninklijke Marine. De heer Hoejenbos arriveerde ten gouvernementshuize op 24 februari van het vorige jaar en de heer Kok volgde hem daarheen op 16 maart.

Onder de belangrijke gasten, die zij in deze functie van leeftocht voorzagen, bevonden zich koningin Juliana en prins Bernhard, prinses Beatrix, de hele Antilliaanse ministerraad op vrijwel iedere donderdag, de Nederlandse ministers Cals, De Jong, Luns en Marijnen en Bieshcuvel, professor Beel, de auteur Henri Knap en de toneelspeler Henk van Ulsen en de commandeurs Reeser, Baay en Vos, burgemeester Van Hall van Amsterdam en staatssecretaris Diepenhorst.

Het is te betreuren dat de heren Kok en Hoejenbos — begrijpelijkerwijze overigens — zich gebonden achten aan enige zwijgplicht. Het komt ons voor dat zij in het andere geval wel enkele anecdotische voorvallen zouden kunnen verhalen.

Wat zij gaan doen na hun terugkeer in Nederland en na hun demobilisatie staat de heren nog niet duidelijk voor de geest. Maar goed; zij hebben nog wat tijd om er over na te denken. Vermeld zij nog dat zij op verzoek van de heer en mevrouw Debrot langer op Curaçao zijn gebleven in verband met het recente koninklijke bezoek.

Drs Roos hield lezing over koraalriffen

WILLEMSTAD. — In het gebouw van de Kamer van Koophandel hield drs Piet Roos gisteravond voor de natuurwetenschappelijke werkgroep een lezing over rifkoralen en koraalriffen van de Nederlandse Antillen, waarbij hij fraaie kleurenslides over dit onderwerp, die hij onder water heeft gemaakt, vertoonde.

Drs Roos bleek een vlot en onderhoudend spreker te zijn die bizonder veel van koralen afweet. Hij wees ondermeer op de verschillen tussen de bovenwindse en benedenwindse kusten. De kusten van de bovenwindse eilanden bestaan uit vulkanische gesteenten en zijn daar geheel uit ontstaan; er groeien vrijwel geen koralen. Maar er zijn uitzonderingen. Zo is in een baai van Sint Eustatius tien jaar geleden een schip gezonken en op het wrak heeft zich in tien jaar een tien centimeter dikke laag van verschillende soorten koraal gevormd, terwijl de bodem van de baai alleen uit zand en gesteenten bestaat. Hieruit blijkt dat sommige soorten koraal één centimeter per jaar groeien.

De kusten van de benedenwindse eilanden bestaan uit de koraalkalk van dode koraaldiertjes. Hierop zetten zich vele soorten koraalriffen af. Een rif is meestal een eenheid van één of twee soorten koraal. Er zijn sterk uiteenlopende soorten riffen, maar alle rifkoralen hebben gemeen dat zich in de darmwand eencellige diertjes bevinden. Bij brand- en bloedkoralen is dit bijvoorbeeld niet het geval. Deze kunnen niet tot de rifkoralen gerekend worden. Drs Roos eindigde zijn boeiende lezing met een korte uiteenzetting over de vissen die tussen de koralen leven en er voedsel en bescherming vinden.

Bestuurder zoekt kwitantie en botst

WILLEMSTAD — Op de Rijkseenheidboulevard, ter hoogte van de Rust en Burghlaan, zoch de bestuurder van een bestelauto gistermiddag om half zes naar een weggewaaide kwitantie tijdens het rijden en kwam hierbij op de linkerkant van de rijbaan op het moment dat hij door een personenauto werd ingehaald. Een botsing was het gevolg. De schade bedroeg tweehonderdvijftig gulden.

Australië plaatst lening in buitenland

WASHINGTON (RTR) — Australië heeft bij de Securities and exchange (SEC) in de Verenigde Staten een registratieverklaring ingediend voor vijfentwintig miljoen dollar aan twintigjarige staatsobligaties. Verwacht wordt dat een internationale groep van emittenten, die onder leiding staat van Morgan Stanley and Co, omstreeks 9 november met de obligaties op de markt zal komen.

Botsing bij inhalen

WILLEMSTAD — Om half acht gistermorgen wilde de bestuurder van een vrachtauto op de Rijkseenheid Boulevard, ter hoogte van Elga, een voor hem rijdende auto passeren op het moment dat hij zelf ingehaald werd door een personenauto, hetgeen een aanrijding tot gevolg had. Er was driehonderdvijftig gulden schade.

Gisteren heeft de politie tweeëntwintig processenverbaal opgemaakt en dertien keer assistentie verleend. Er waren zeven aanrijdingen. De totale schade bedroeg zevenhonderd gulden.

CURACAO Agenda

Amigoe-nieuws: Klachten bezorging telf. 24361.
Roode Kruis: De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telf. 43022.
Botica's - Popular tel. 13929; Americana tel. 23636.
Bioscopen — Cinelandia: 19.00-21.00 Conjunto melodia '57 - The secret door; Roxy: 19.00-21.00 The sound of music; Cine Rio: 20.00 Quantez; Asiento: 20.30 Johnny Halliday.
Cinetruck - Heden te Westpunt en morgen te Lagoen.

Emmastad

OS/Telecommunication — Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; M. E. Celestina tel. 0-43880; B.g.g. tel. 9.
Personnel services - L. M. Ridley, Orinocoweg 16, tel. 0-23422; B.g.g. tel. 9-9.
N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.
Aviation service - E. M. H. Agnes tel. 0-49235.

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 17 okt.: Maarten van der Plaat-Vitters; 16 okt.: Emmelie Ursula; 21 okt.: Aishel Felesita-Stasia; 20 okt.: Charlone Thomson; 18 okt.: Mylouska Celestijn.
— 22 okt.: Inaida Zimmerman-Constancia; Sherlon Whieskie-Paulina.
23 oktober: Monique Romano-de Greeve; 24 okt.: Mathurin Eloise Rosina; 23 okt.: Elvin Alfred-Wilson; Erling Olbina-Stredo; Enid Schoop-Lourens; 20 okt.: Nathalia Braams-van Ommeren; Marilyn Vos-Sarabia; 22 okt.: Peter Huisman-Schotanus; 21 okt.: Marlon Cijntje-Celestyn; Roseline Major-Provence; 23 okt.: Lomeno Brison-Cathlin; 20 okt.: Natalie Rudolphina; 22 okt.: Lisette Elizabeth; Noraida en Aina Sabina; 25 okt. Heidy van Lieshout-Liddelow; Mayra Lamping Linde; 21 okt.: Ulrico Martis-Vlijtig.
- 25 okt.: Rolandus Walter Elizabeth; 24 okt.: Shahaira Sefania; 25 okt.: Elmira Hodge-Christiaan; 24 okt.: Judessa Jansen; 23 okt : Edseline Klabér.

OVERLEDEN — 20 okt.: Carmelita Wilson-Fraai (38 j.).
— 24 okt.: Pedrito Windster (54 j.); 23 okt.: Cyra Dall-Comenencia (37 j.).

GETROUWD — 26 okt.: Jean Jansen en Norma Reigina; Ronald Helena en Lilia Gomez; Silvio de Paula en Adele Bertinus; Eligio Jonis en Genoveva Martina; Gabriel Martis en Wigna Luisa; Dionicio Stacie en Carmen Oliana; Franklin Maduro en Veronica Pratt; Maxemino Kwidama en Florence Valks; Julian Koorndijk en Hyacinta Guillermo; Cornelis Eleonora en Candida Trinidad; Franciscus Hatma en Irene Winedt; Willem van der Laan en Gloria Flores.
– 25 okt.: Robert Niles en Bernadette de los Santos; Harold Hartis en Enid de Windt; Maurice Mau Asam en Astrid Rigot.

Luchthavencomplex nu officieel open

(Van een onzer verslaggevers)

DR ALBERT PLESMANLUCHTHAVEN. — Gedeputeerde dr E. M. Newton van het Curaçaose bestuurscollege genoot gistermiddag de wat vreemde eer het nieuwe luchthavencomplex te mogen openen; vreemd, omdat het gebouwencomplex deels reeds langere of kortere tijd in gebruik is en voor het andere deel nog niet gereed is. Deze overwegingen vermochten evenwel de algemene vreugde niet te beteugelen, daar het er per slot om ging het Aerovista-restaurant wat in het middelpunt der belangstelling te plaatsen.

Een uitgebreid gezelschap van vooral eilandelijke samenstelling verzamelde zich tegen vier uur in de nog niet voltooide transit-hall, waar men onder een constant stijgende temperatuur — de airco was te kort tevoren begonnen te functioneren — aandachtig luisterde naar de openingstoespraken van de heren Newton, onderluchthavenmeester H. P. M. van der Eem en ir R. A. Hodgson, adjunct-directeur van openbare werken.

Interessant was het te vernemen, dat sinds de vorige uitbreiding — deze is de derde — in 1958 het reizigersverkeer toenam van 160.000 tot 270.000 per jaar, dat de kosten van het stationsgebouw nu tweeëneenhalf miljoen gulden hebben bedragen en dat de verkeerstoren niet meer aan de internationale eisen voldoet. Om dit laatste te verhelpen, is een plan bij de E.E.G. ingediend.

Na een rondwandeling ter bezichtiging van het grotendeels reeds bekende gebouwencomplex, spoedde men zich naar het restaurant, waar een groot aantal aangeklede verversingen werd geserveerd.

● In de transit-hall hield gedeputeerde Newton gistermiddag zijn toespraak ter opening van het luchthavencomplex Dr Albert Plesman.

Water- en luchtverkeer

WILLEMSTAD — In de haven van Willemstad arriveerden gisteren acht vrachtschepen, vijf tankers, een zeilboot en een oorlogsschip. Er vertrokken negen vrachtschepen, drie tankers, vier zeilboten en een oorlogsschip. Zeven passagiers kwamen aan land, 212 gingen door en vijf vertrokken. Er waren negen monsteringen.

Zestien vliegtuigen landden en zestien vertrokken. Er kwamen 223 passagiers binnen, er gingen 147 door en er vertrokken tweehonderd.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM - Achilles 27 te Guanta verw; Agamemnon 27 te Pointe n a Pitre; Ammon 26 730 zw Azoren nr Adam; Ares 26 vn Santander nr Cur; Attis 26 vn Maracaibo nr Pto Cabello; Daphnis 27 vn Portau Prince nr Fort Liberte; Diogenes 26 250 vn Azoren nr Lehavre; Helicon 26 vn Kingston nr Prta Limon; Medon 26 600 wnw Lissabon nr Lehavre; Memnon 23 210 zzo Havana nr Maracaibo; Oberon 26 1100 no Pto Rico nr St Thomas; **Oranje Nassau 26 240 no Horta nr** Port of Spain; Palamedes 26 vn Maracaibo nr Sta Marta; Sarpedon 27 100 zzo Pta Arenas nr Balboa; Solon 28 Cur verw; Telamon 26 400 nw Finisterre nr St Lucia.
Tankers - Acmaea 29 Cur verw; Cinulia 26 240 n Guadeloupe nr Birkenhead; Kenia 26 te Kingston; Khasiella 3 11 landsend verw.

Epilepticus valt van bromfiets

WILLEMSTAD — Op één van de wegen in Dominguito werd gisteravond een jongen aangetroffen die naast zijn bromfiets op de grond lag en uit zijn mond bloedde. Men dacht aanvankelijk met een ongeval te doen te hebben, maar achteraf bleek dat de jongen tijdens het rijden een aanval van epilepsie had gehad en daardoor gevallen was. Hij is opgenomen in het ziekenhuis.

—x—

● De Amerikaanse senator Robert Kennedy heeft een uitnodiging geaccepteerd tot een bezoek, volgend jaar mei, aan Zuid-Afrika om daar een toespraak te houden voor de nationale vereniging van Zuidafrikaanse studenten, die gekant is tegen de apartheid (RTR).

Heer Bommel en de Labberdaan



5491. — Plep was zijn droefheid geheel vergeten. Zingend en met de voeten stampend betokkelde hij de snaren van de elektrische gitaar met zoveel geweld, dat de bergen trilden. De gevolgen bleven niet uit. Achter de rotsen klonk een naderbij komend gerommel en al spoedig maakten zwarte gedaanten zich uit de schaduwen los. Ze bewogen zich schommelend voort, zwaaiend op de maat van de muziek, onder het slaken van rauwe kreten.

Heer Bommel stond een ogenblik verstijfd van schrik naar hen te kijken. „D-de lab-labberdanen!" prevelde hij. „Ze zijn boos, dat is zeker!" En met deze woorden keerde hij zich om en begon onopvallend weg te sluipen. Het bleek echter al spoedig, dat hij zich vergiste; de reuzen hadden geen kwaad in de zin. Zacht wiegend namen ze plaats om het gesteente waarop Plep zijn instrument bespeelde en gaven zich over aan muziekgenot.

„Plep werken groot en machtig", brulde de musicus. „Met zieke pulsen heel erg prachtig, Van ruiten en van aanschijn, Van je falderee tjing boem!"

Een luid applaus beloonde de kunstenaar, doch heer Ollie nam er geen deel aan.

„Hier hoor ik niet", prevlde hij, er de pas inzettend. „Maar Plep heeft toch wel veel van mij geleerd, al zeg ik het zelf. Het is sterk wat een heer, die een werkgever is, kan doen zonder dat hij het weet, als iemand begrijpt wat ik bedoel."

„Praw", zei professor Prlwytzkofsky, die op dat moment afscheid nam van Tom Poes. „Schade! Der Plep heeft nu niets leren gekund. En toch weet ik zeker, dat der elektronische impuls een kerel van hem had maken gekund. Maar der Boml heeft de zaak gans versjtirt. Schade!"

„Ja, die arme heer Bommel", mompelde Tom Poes. „Waar zou hij nu zijn?"

Winnetou

door

Karl May



9—3. — Ik informeerde of het mogelijk was een schip te vinden en was zo fortuinlijk voor een Noordamerikaan te kunnen boeken. De reis ging naar Cuba. Hier zou ik zeker passage naar New York en misschien reeds naar Duitsland kunnen krijgen. Ik bedacht me niet lang, maar begaf mij aan boord. Dezelfde nacht werd ik door een ontzettend geraas gewekt en net was ik uit mijn kooi gestapt om poolshoogte te gaan nemen, toen het schip een ontzettende schok kreeg, waardoor alles wat zich in de hut bevond, dooreen rolde. Mijn drie medepassagiers vielen boven op mij. Ik maakte mij vrij en wankelde naar het dek. Wie denkt er op zo'n moment aan zijn geld? Elk moment kon het einde betekenen en hoelang zou het niet geduurd hebben vóór ik mijn jas, waarin zich mijn portefeuille bevond, had gevonden? Op het dek zag ik niets. De wervelstorm, die ons schip op een klip had geworpen, sloeg mij tegen het dek en als ik mij niet direct had vastgegrepen, zou de volgende stortzee mij overboord hebben geslagen. De bliksem verlichtte de omgeving. Het schip zat tussen twee klippen bekneld en kon elk moment in tweeën breken.

EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het eilandgebied Curacao maakt bekend, dat de heer Mathias Leb... wonende Buena Vista no. 15 (Banda Abou) een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht, ter verkrijging van een vergunning ex de Hinderverordening Curacao (P.B. 1953 no. 21) i.v.m. de oprichting van een **SLAGERIJ** annex **SLACHTERIJ** te Buena Vista no. 15 (Banda Abou).
Dit verzoekschrift met bijlagen ligt, vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg no. 35, Afdeling Algemene Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber,
M. P. GORSIRA

De wereld om ons heen

CARLOS LACERDA'S NEDERLAAG

GOUVERNEUR Carlos Lacerda van de staat Guanabara, die de oude hoofdstad van geheel Brazilië, Rio de Janeiro, omvat, staat bekend als een uitzonderlijk man en een voortreffelijk bestuurder. Een man in de eerste plaats van grote persoonlijke moed. Hij begon indertijd zijn loopbaan als journalist en vestigde toen algemeen de aandacht op zich door zijn openlijke felle aanvallen op de toenmalige dictator van Brazilië, Getulio Vargas. Hij wist, dat Vargas voor geen middel terugschrok om zich van lastige critici te ontdoen en inderdaad werd er een aanslag op hem gepleegd, waarvan niet hij maar een officier van de luchtmacht slachtoffer werd.

De luchtmacht nam dit niet en [illegible] een onderzoek instellen, waaruit [illegible]delijk kwam vast te staan, dat [illegible] aanslag was gepleegd door de [illegible]wacht van de dictator en met [illegible] persoonlijk medeweten. Mede [illegible] de kritiek van Lacerda werd Vargas tenslotte tot zelfmoord gedreven. Op dezelfde manier ging hij [illegible]derhand tegen Goularts voorganger Janio Quadros te keer en wederom, verbitterd, mede door zijn agitatie, legde Quadros zijn ambt voortijdig neer. Lacerda toonde zich ook [illegible] alleen een held met de pen; hij [illegible] later ook zonder enige aarzeling in persoon een door Goulart [illegible]gezweepte volksmenigte tegemoet [illegible] herstelde op die manier de orde [illegible] de hoofdstad.

Redenaar

Een doortastend bestuurder daarnaast, die zich met volle energie [illegible] met grote organisatorische bekwaamheid aan zijn administratieve [illegible]ak wijdt. Wars van iedere corruptie en overal waar hij kan de strijd [illegible]artegen aanbindend. Bovendien [illegible]en uitstekend redenaar: briljant en [illegible]vat. Een man, die de kunst verstaat de massa te bezielen.

Zijn tegenstanders beweren, dat hij een aartsconservatief is en dat de dingen, die hij voor Guanabara tot stand heeft gebracht niet door hem maar door zijn voorgangers waren uitgedacht. Dit laatste ontkent hij niet; hij antwoord er alleen op, dat het een goed regeerder kenmerkt, dat hij dingen uitvoert, die anderen alleen maar uitdachten en verder [illegible]ten liggen. Wat het eerste betreft: [illegible] is inderdaad een aartsconserva[illegible], die het sociale werk zelfs van [illegible] katholieke geestelijkheid als „com[illegible]istisch" probeert te doodverven [illegible]ogelijk te maken.

Ambitieus

Hij is echter boven alles een am[illegible] man, die geen enkel middel [illegible] om naar boven te komen en [illegible] vooral gebruik maakt van [illegible] bijzondere begaafdheid als [illegible]stribuun. Dit betekent, dat hij [illegible] niemand een betrouwbaar bond[illegible]oot is. Politieke beginselen bekent [illegible] alleen voor zover ze in zijn kraam [illegible] pas komen en hij erlangs naar boven kan klimmen. Iedere vriend, die hem in de weg staat, laat hij vallen. Men betwijfelt trouwens in Brazilië of hij wel vrienden heeft. [illegible] Mateloze bewonderaars: ja. Vrienden: nee. En dat wil wat zeggen in een Latijns Amerikaans land, waar de vriendschap in het algemeen hoog [illegible] ere staat.

Kans op brokken

Ofschoon hij onder de burgermagistraten, die samen met de gene[illegible] de aprilrevolutie van verleden jaar tegen president Goulart op touw zetten, de meest felle en meest op de voorgrond tredende figuur was, ofschoon president Castelo Branco dus mede door zijn toedoen aan het bewind is gekomen, heeft de Generaal bepaald geen zwak voor hem. Ook tegenover hem immers heeft hij zich een betrouwbaar bondgenoot getoond door zijn voorzichtig beleid zodra het tegen Lacerda's belangen indruiste, op de scherpst mogelijke manier te bekritiseren en te bestrijden. Castelo Branco en met hem vele van zijn aanhangers moeten er niet aan denken, dat deze impulsieve, temperamentvolle gouverneur straks als president van Brazilië gaat optreden. Deze man zou binnen de kortste keren brokken maken met het parlement. De hele democratie overhoop gooien als hij zijn zin niet kreeg. En dat is nu net wat Castelo Branco niet wil en wat Brazilië ook niet kan hebben wanneer het geleidelijk weer in een democratisch vaarwater wil komen.

Men mag aannemen, dat Castelo Branco's besluit om de presidentsverkiezingen een jaar uit te stellen mede werd ingegeven door het verlangen om Lacerda de weg naar het presidentschap zo moeilijk mogelijk te maken. Dit uitstel gaf hem bovendien de gelegenheid de kat uit de boom te kijken. Te zien hoe het Lacerda zou vergaan bij de gouverneursverkiezingen, die dit jaar op 3 oktober moesten plaatsvinden.

Lacerda kon niet anders dan zich aan deze test van de gouverneursverkiezingen onderwerpen.

Kandidaat

Zelf mocht hij zich niet herkiesbaar stellen maar hij wees wel een kandidaat aan, die zijn vertrouwen had: zijn eigen minister van onderwijs Carlos Flexa Ribeiro, oud-professor in de kunstgeschiedenis en enkele jaren lang directeur van het Museum voor Moderne Kunst in Rio de Janeiro. De vader tevens van Lacerda's schoonzoon. Voor deze kandidaat roerde Lacerda zich geducht. Hij spaarde kosten noch moeiten om de drie miljoen inwoners van Rio de Janeiro duidelijk te maken wat hij allemaal voor hen tot stand had gebracht en hun te bezweren zijn „beminde zoon" hun welbehagen te schenken. Op een van de laatste avonden voor de verkiezingen huurde hij alle vijf de televisiestations van Rio af voor een marathonprogramma, dat van tien uur 's avonds tot acht uur 's morgens duurde.

Nederlaag

Het heeft echter allemaal niet mogen baten.

Flexa Ribeiro heeft bij de verkiezingen de nederlaag geleden tegen een sociaal-democraat, Negrão de Lima, eenmaal minister van buitenlandse zaken onder president Juscelino Kubitschek.

Verkiezingen in BRAZILIE II

Lacerda wist aanvankelijk niet goed wat te doen na deze slag.

Een ogenblik spande het in Rio de Janeiro. Het leek alsof de „Jong Turken", de oversten en kolonels, die tegenover president Castelo Branco de „linhadura", de harde lijn in het regeringsbeleid voorstaan, gemene zaak maakten met de aftredende gouverneur en met gebruik van geweld de verkiezingen ongedaan wilden maken omdat zij vreesden, dat een ciaal-democraat aan het hoofd niet alleen van de staat Guanabara maar ook van Minas Gerais en van enkele andere staten, waar de aanhangers van Kubitschek eveneens de overwinning behaalden, het gevaar opriep van een terugkeer naar de dagen en vooral de misstanden van president Joao Goularrt. De „Jong Turken" echter hebben zich uiteindelijk toch neergelegd bij het wachtwoord van generaal Castelo Branco: de uitslag van de verkiezingen zal worden gerespecteerd onder bepaalde wettelijke voorzorgen.

Carlos Lacerda heeft zijn nederlaag moeten erkennen en toen zijn poging om met de „Jong Turken" samen te zweren tegen Castelo Branco mislukte, ook de consequentie daaruit getrokken en bekend gemaakt, dat hij zich het volgend jaar niet beschikbaar zal stellen als kandidaat voor het presidentschap. Hij hoeft er niet voor op een houtje te bijten. Hij heeft aanbiedingen te kust en te keur uit het bedrijfsleven, waar men zijn organisatorische gaven maar al te goed kan gebruiken.

Voor president Castelo Branco echter is dit een hele opluchting.

N.S. wil af van Fries „lamelje"

UTRECHT (ANP) — „De koppeling", het personeelsblad van de Ned. Spoorwegen, publiceert een woordenlijstje ten behoeve van de niet-Fries sprekende N.S.'ers, die dienst doen aan de loketten van Friese stations. Dit naar aanleiding van de storm in een „glas Fries spraakwater" — zoals de Koppeling het noemt -- die onlangs ontstond toen een Friese mevrouw zich erover had beklaagd, dat men haar taal bij het loket in haar woonplaats niet verstond. De woordenlijst in het blad begint met „enkele reis" (inkelde reis) en eindigt via onder meer „locomotief" (yzeren lukbealch) en f. 3.90 (trije goune njogentich) met „zeuren" (lamelje).

Voor ontwapening is aanwezigheid van China in VN vereist

NEW YORK (RTR) — V.N.-secretaris-generaal Oe Thant heeft dinsdag verklaard dat de Verenigde Naties alleen in belangrijke mate tot ontwapening zouden kunnen bijdragen wanneer China als lid wordt toegelaten.

De „club" van kernmogendheden zou in de komende paar jaar kunnen uitgroeien tot tien of vijftien leden wanneer er geen overeenkomst inzake de niet-verspreiding van kernwapens kwam, zo zei hij in een interview, hem afgenomen door een correspondent van een Japans radiostation. „Dan zou de wereld zich gesteld zien tegenover het grimmige vooruitzicht van mogelijke vernietiging", aldus de secretaris-generaal, die zei „heel sterk van gevoelen" te zijn dat het tot een universeel lidmaatschap van de volkerenorganisatie moest komen.

—x—

● Onopgemerkt zijn vijf studenten er dezer dagen 's nachts in geslaagd de slaapzaal van een meisjesschool in Kent binnen te komen, waar ook de zestien-jarige prinses Anne verblijft. Zij hingen er een bekendmaking betreffende hun jaarfeest op en verdwenen weer. De school is gevestigd in een oud kasteel (AFP).

● De Portugese minister van onderwijs heeft tegen 178 Portugese studenten disciplinaire maatregelen genomen, bestaande uit buitensluiting van Portugese universiteiten voor een duur varierend van enkele dagen tot acht jaar. De studenten worden gestraft omdat zij zouden hebben deelgenomen aan verboden politieke bijeenkomsten of organisatie, vlugschriften hadden verspreid of tot een studentenstaking hadden aangezet. (AFP)

Curaçaose doodslagzaak voor Haagse hoge raad

Belangen verdachte te kort gedaan

DEN HAAG (ANP) — De Haagse advocaat mr Ph C. M. van der Ven heeft dinsdag voor de Hoge Raad der Nederlanden gepleit voor vernietiging van het vonnis van het vonnis van het hof van justitie van de Nederlandse Antillen, waarbij de 26-jarige peon ETO op Curacao wegens doodslag op zijn zuster en haar tweejarig kind tot twaalf jaar gevangenisstraf onvoorwaardelijk werd veroordeeld. Op 4 november 1964 heeft hij beiden dood gestoken, aldus de bewezen verklaring. Aan dit op 20 juli 1965 gewezen vonnis in tweede instantie ging een vonnis van twintig jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf vooraf, gewezen door de rechter in eerste aanleg op Curacao.

Mr Van der Ven heeft als cassatie middel onder meer aangevoerd, dat bij de terechtzitting voor het hof geen tolk is geweest, hoewel O. het Nederlands niet verstaat. Bij de behandeling in eerste aanleg was wel een tolk gebruikt. O. verstaat alleen het papiamento. De afwezigheid van een tolk moet tot nietigheid leiden, aldus de pleiter.

Een ander punt in het pleidooi was, dat oet hhf enerzijds heeft gesteld, dat uit het pschiatrisch rapport blijkt dat O. maar tenauwernood voor toerekeningsvatbaar kan worden gehouden, maar anderzijds dat O. geen verschil weet tussen goed en kwaad en dus volledig ontoerekeningsvatbaar is. Voor het hof was gepleit voor ontslag van rechtsvervolging, maar het hof vond dat het ten laste gelegde O. wel enigermate kon worden toegerekend.

Verder stelde de advocaat, dat de duur van de gevangenisstraf niet in overeenstemming is met de schuld van O. Het hof veroordeelde O. tot twaalf jaar, omdat een psychopatenasyl in de Nederlandse Antillen ontbreekt. Doordat een dergelijke inrichting nog niet bestaat, stond het hof voor een onoplosbaar probleem: het moest de belangen van O. of die van de maatschappij te kort doen. Het hof heeft zijn keuze ten gunste van de belangen van de maatschappij laten uitvallen. Die keuze is echter in dit geval niet juist, omdat het conflict te wijten is aan de maatschappij die in gebreke is gebleven met de stichting van een psychopatenasyl. De gevolgen daarvan dienen door de maatschappij te worden gedragen, aldus mr Van der Ven.

Hij pleitte voor vernietiging van het vonnis en voor verwijzing van de zaak. De beste oplossing zal zijn O. dan in een krankzinnigengesticht te doen plaatsen. Ook zal de maatschappij in dat geval afdoende zijn beschermd.

De procureur generaal zal op 23 november conclusie nemen.

Familie meent: Szabo tegen wil naar VS

WENEN (DPA) — De vrouw en dochter van de Hongaarse diplomaat Laszlo Szabo, die volgens de officiele Britse lezing politiek asiel in de Verenide Staten heeft gevraagd, geloven niet dat hij vrijwillig naar Amerika is gegaan. In een interview met de Hongaarse partijorgaan „Nepszabadszag" zeiden ze dinsdag, dat er tal van aanwijzingen waren dat anderen de hand hadden in zijn vertrek uit Londen, waar hij tweede ambassadesecretaris was.

Voor de plotselinge verdwijning van Szabo zou deze zich in gezelschap van verscheidene vreemdelingen hebben bevonden. Verder was ook een bandopnameapparaat verdwenen. De Hongaarse regering heeft, als gemeld, inmiddels bij Londen en Washington geprotesteerd tegen wat zij de ontvoering van Szabo noemt. Uit officieuze bron in Londen is vernomen, dat Szabo deel zou hebben uitgemaakt van de Hongaarse geheime dienst.

—x—

● De Belgische minister van PTT heeft aan de V.N. zeventigduizend dollar voor hulp aan de vluchtelingen uit Palestina geschonken.

Frankrijk en Duitsland

Industrielen zijn voor EEG

BONN (DPA) — Vertegenwoordigers van Duitse en Franse industrieverbonden zijn het op een conferentie in Bonn erover eens geworden, dat de EEG op basis van het verdrag van Rome behouden moet blijven. Aan het overleg is deelgenomen door vertegenwoordigers van het „Bundesverband der Deutschen Industrie' onder leiding van Fritz Berg en de „Conseil national du patronat Francais" waarvan Georges Villiers voorzitter is.

Kabinet-Cals zoekt naar bezuiniging

Kamermeerderheid wil uitgaven besnoeien

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Het kabinet heeft zich vrijdag voor het eerst gebogen over de mogelijkheden de uitgaven in 1966 minder sterk te doen stijgen, dan in de miljoenennota was aangekondigd. Tot beslissingen is men nog niet gekomen, omdat het hier gaat om een zeer moeilijke vraagstuk.

Men moet deze zaak afwegen tegen de eis van de Kamer-meerderheid om de belasting op schoenen en textiel te laten vallen. Men verwacht in Den Haag dat de verschillende ministers ook in de komende week op hun eigen departementen nog pogingen zullen doen om tot bezuinigingen te komen, waarna dan het kabinet binnen veertien dagen beslissingen zal nemen.

Er kon evenwel niet worden verwacht dat één bijeenkomst van het kabinet voldoende zou zijn om de moeilijkheden uit de weg te ruimen. Zoals bekend moet het kabinet, wil het aan de wensen van de KVP tegemoet komen, tot een bedrag van ƒ 240 miljoen bezuinigen. Zou dat niet lukken, dan zou een gedeelte daarvan moeten worden gevonden door de verhoging van andere belastingen, waarbij gedacht wordt aan een verhoging van de vermogensbelasting of van een belasting op snoep. Andere mogelijkheden zijn om alsnog — hoewel minister Vondeling deze gedachte eerder heeft afgewezen — de prijs van de benzine met een cent per liter extra te verhogen.

Spoedig gelijkstelling cremeren en begraven

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De kans is groot, dat de Tweede Kamer binnenkort een motie van de heer J. H. Scheps (PvdA) zal aanvaarden, waarin de regering wordt gevraagd een verdergaande gelijkstelling tot stand te brengen tussen begraven en cremeren. Minister Smallenbroek heeft zich, in de openbare commissievergadering van Binnenlandse Zaken, niet tegen deze motie verzet.

In de commissie zelf kreeg zij vrij grote steun, al was de KVP-woordvoerder, met de bewindsman, van oordeel, dat men een beslissing niet moet overhaasten. De motie was een gevolg van het rapport, dat de commissie-Kan onlangs eenstemmig over de verhouding begraven-cremeren heeft uitgebracht.

De heer Scheps was van oordeel, dat het verschil, dat tussen begraven en cremeren nog steeds wordt gemaakt, zo spoedig mogelijk moet verdwijnen, gelet op de grote wijzigingen, die zich in het denken bij het katholieke en reformatorische volksdeel hebben voorgedaan. Minister Smallenbroek erkende, dat de crematie niets meer te maken behoeft te hebben met het geloof in de wederopstanding na de dood.

Connie Francisclub richt jeugd-cu op

Muziekwedstrijd in voorberiding

SANTA CRUZ — De Connie Francis Teenersclub zal met een jeugd-credit union beginnen om de leden te leren sparen. Voorts bestaan er plannen om begin 1966 een wedstrijd te houden voor teenager orkesten. Voorts zal met twee teams worden deelgenomen aan de tafeltenniscompetitie van de Aruba Tafel Tennis Association.

Op advies van pastoor K. Berlage gaat de Connie Francis Teenersclub een jeugd credit union oprichten. Hierdoor wil het bestuur de jongelui van jongsaf aan de goede gewoonte aanleren om te sparen. Met het bestuur van de cu-Aruba zal men contact opnemen om deze plannen spoedig werkelijkheid te doen worden. De CFT heeft voorst plannen om zo spoedig mogelijk een aanvang te maken met het organiseren van een teenagersfeest, waarbij de muziek wordt verzorgd door eigen bands. In verband hiermede heeft het bestuur drie bekers beschikbaar gesteld voor een wedstrijd van teenagersbands.

Volgende maand wordt een volleybaltoernooi gehouden, waaraan deelnemen Volley Stars White, Connie Francis, Centro Juvenil Paradera, Juventud Christian, La Fama en Centro Juvenil Tanki Leendert. Zaterdag 6 november wordt in de Trappersclub een feestavond gehouden, waaraan Nueva Sonora muzikale medewerking verleent. Voorts zal er eind van de volgende maand door de heer Carlos de Cuba een lezing worden gehouden in de Sint Martinusclub.

De ouders worden in de gelegenheid gesteld nader kennis te maken met de club. Zij maken zondag 28 november met de leden een rondrit over het eiland, waarbij men verschillende toeristische bezienswaardigheden zal bezoeken. In de loop van november worden nog film- en spelavonden gehouden, terwijl ook enige softballwedstrijden worden gespeeld.



Onder grote belangstelling werd in de Bolivariana te Oranjestad de tentoonstelling „Het lezende en spelende kind" geopend. Deze tentoonstelling, door de firma De Wit georganiseerd en iedere avond geopend, geeft een duidelijk beeld van het allernieuwste op het gebied van boeken en speelgoed voor de jeugd. Met het oog op de komende feestdagen geniet vooral de jeugd ervan om in dit speelgoedparadijs rond te dwalen.

Lezing ir Beck over watervoorziening

SEROE COLORADO — Voor de leden van de Engineersclub of Aruba hield het hoofd van het water- en energiebedrijf ir J. Ph. Beck gisteravond een lezing over de zoutwinning en de waterproduktie op Aruba. Hij behandelde destijds deze onderwerpen op een internationaal congres, dat door de Verenigde Naties bijeen geroepen was, om de watervoorzieningsproblemen te bespreken

Ongenode gasten halen ijskast leeg

ORANJESTAD — Een vrouw, die te Palmbeach woont, deed aangifte bij de politie, dat tijdens haar afwezigheid onbevoegden haar huis waren binnengedrongen. Vermoedelijk waren het hongerige bezoekers, daar de ijskast leeggehaald werd. De politie stelt een onderzoek in.

In San Nicolas deden twee mannen aangifte van mishandeling door een groep van acht mannen. De zaak wordt onderzocht en pv opgemaakt. De bestuurder van een auto, die zijn wagen voor een club te San Nicolas geparkeerd had, bemerkte bij terugkomst, dat enige draden waren los getrokken. De politie heeft de zaak in onderzoek. De politie gaf zes processenverbaal, drie waarschuwingen en verleende zevenmaal assistentie.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — In een markt met weinig zaken was de stemming voor de hoofdfondsen verdeeld met Philips en Unilever lager, AKU en Kon. Olie hoger, KLM zeer vast ingevolge Wall Street. Cultures en scheepvaartwaarden licht verdeeld, staatsfondsen iets gemakkelijker.

DE GAULLE

NEW YORK (RTR) — De New Yorkse effectenbeurs wist zich gisteren ruim te herstellen van de beperkte daling van eergisteren die het gevolg was van corrigerende winstnemingen. De goed verdeelde koersverbeteringen van gisteren, die voor het merendeel een punt bedroegen, zorgden ervoor dat het indexcijfer van DOW Jones voor industriefondsen bij het slot op recordhoogte kwam. Tot baissedekkingen en nieuwe beleggingsvraag droeg bij dat de verkopen van eergisteren aan de meeste koersen geen bijzondere schade hadden toegebracht, alsmede het aanhoudend grotendeels bemoedigende nieuws uit het bedrijfsleven en de vooruitzichten. Aantal verhandelde fondsen 1405 waarvan hoger 684 lager 432, onveranderd 289. Aandelenomzet 6.750.000 stuks, obligatieomzet 11.580.000 dollar, DOW Jones gemiddelde voor industriefondsen 956.32.

Over acht ton voor Sheraton-emissie

Verwachting: vóór zaterdag miljoen

ORANJESTAD — Gisteren is f. 23.100 aan aandelen in het Sheratonproject geplaatst, zodat de acht ton is overschreden. Op het ogenblik is ingeschreven voor f. 810.000. In kringen van de commissie, die belast is met de actie voor deze aandelenemissie, acht men het geenszins uitgesloten, dat vóór zaterdag de een miljoen gulden wordt gehaald.

Verschillende grote bedrijven zijn thans met acties onder hun personeel bezig, terwijl nog enige toezeggingen werden gedaan. Voorts zijn er nog enige grote handelszaken, die nauw bij het toerisme zijn betrokken, en die nog niet hebben ingeschreven.

Onder het personeel van de Bouwmaatschappij Aruba werd een actie onder het personeel gehouden. Vijftig weekloners namen eraan deel en verklaarden zich bereid de komende vijftig weken twee gulden te betalen. Hierdoor kon voor f. 7500 worden ingetekend. De directie van de Bouwmaatschappij kocht zelf ook nog eens f. 7500. Voorts schreven in: George Radio Sales Service f. 400, Edgar Najak f. 1000, Antonio Bojario f. 500 en diversen f. 6200.

ARUBA Agenda

Kantoor ARUBA: Havenstr. 7. Tel. 1233.
Na kantooruren: telef. 2950 — 1639

Bioscopen — Oranjestad: De Veer: 8.30 The empty canvas - 18 jaar; Rialto: 8.00 Santo contra el rey crimen - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 Zarak - 18 jaar; Savaneta: 8.00 Tower of Londen - 18 jaar.

Wit Gele Kruis: Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

Botica's – Oranjestad: Aruba tel. 1080 San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

IR VAN ROOYEN GAST OP ARUBA

ORANJESTAD — De directeur van het rijksinstituut voor de drinkwatervoorziening in Nederland, ir Van Rooyen, heeft een kort bezoek aan Aruba gebracht. Te Balashi stelde hij zich op de hoogte van de gang van zaken bij het WEB. Ir Van Rooyen bracht eerder bezoeken aan de andere eilanden van de Nederlandse Antillen. Gistermorgen keerde hij naar Nederland terug.

—x—

● In Venetië zijn de relieken van St Sabas, een Palestijnse abt uit de vijfde eeuw, door kardinaal Urbani van de katholieke Kerk aan een delegatie van de Grieks-orthodoxe kerk overgedragen. De relieken, die eeuwenlang in Venetië zijn bewaard, zullen naar Jeruzalem worden overgebracht (RTR).

In het tegenwoordigheid van de directeur van Elmar, ir F. D. Looman, ging gisteren de vlag in top bij het in aanbouw zijnde Elmargebouw aan de Wilhelminastraat. Hierin zullen in aug. 1966 de kantoren, werkplaatsen en magazijnen worden ondergebracht. De bouw, waarmede een investering van ruim zes ton uit het OGEM-pensioenfonds is gemoeid, geschiedt door de Caribbean Contractors. De arbeiders onderbraken het werk om met het traditionele spantenbier een toast uit te brengen op het verder voorspoedig verloop van de bouw.

Beernink acht brief van drs Nederhorst zeer onvoorzichtig

DEN HAAG (ANP) — De aan 73 „bezwaarden" over de houding van de fractie van de partij van de Arbeid inzake het huwelijk van prinses Beatrix gezonden persoonlijke brief door fractieleider drs Nederhorst, ontlokte aan mr H. K. J. Beernink (Chu-fractievoorzitter) de volgende verklaring: „Wanneer het de bedoeling geweest is van de heer Nederhorst zijn standpunt en enkele bezwaren op deze wijze duidelijk te maken, dan is dat bijzonder onvoorzichtig en onjuist geweest".

Ruim elf mille voor feilloze totoïsten

DEN HAAG (ANP) — Aan sporttoto no. 10 namen 824.177 personen deel, die Nf 1.153.571,20 inlegden. Aan prijzen kwam beschikbaar Nf 382.328. De eerste prijs van Nf 219.280,40 werd door achttien feilloze voorspellers gedeeld, die bruto Nf 11.682 ontvangen.

Voor de tweede prijs van Nf 114.698,40 kwamen 302 deelnemers in aanmerking, die per goed ingevulde kolom Nf 377 krijgen. De 1618 totoisten, die de derde prijs van Nf 57.349,20 deelden kwamen er bekaaid af. Per goed ingevulde kolom zullen zij slechts Nf 35.— ontvangen.

Het aantal deelnemers aan de drie-in-een prijs bedroeg 220.312. Zij zorgden voor een inleg van Nf 225.519. Voor elk van de drie prijzen kwam een bedrag van Nf 24.807 beschikbaar. Voor de eerste prijs kwamen drie goede voorspellers in aanmerking, die bruto Nf 8.269 ontvangen en voor de tweede prijs twee deelnemers die elk bruto Nf 12.403.50 tegemoet kunnen zien. De derde prijs werd door 320 totoisten gedeeld, die per goed ingevuld kolom Nf 77,50 krijgen.

Onderhoudswerken in aanbesteding

ORANJESTAD — Ten kantore van de dienst openbare werken is gistermorgen de openbare aanbesteding gehouden voor onderhoudswerken aan de douaneloods acht op het haventerrein te Oranjestad. Er werd als volgt ingeschreven, waarbij het tweede bedrag geldt voor het kantoor in de loods: Isidro Lopez 26.200 en 2160; Holman en Van Eerden 29.450 en 2440, Petrona en Croes Aruba n.v. 30.148 en 3750, Bohama Aruba 32.000 en 2480, Doorson 10.570 en 1600, Bouwmaatschappij Aruba 23.205 en 1980, Marcial Tromp 23.400 en 1990. De gunning werd aangehouden.

Dames van Los Vets winnen van Marlins

ORANJESTAD — In de softballcompetitie behaalden de dames van Los Vets een 15-1 overwinning op Marlins. Winnende werpster was E. Zaandam, verliezende E. Maduro. Bij de heren verloor Pieter Schoen met 5-4 van Dakota tieners. Winnende gooier was R. Ridderstap en verliezende M. Ras.

Cricketwedstrijd ten afscheid Lionel Robert

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark wordt zondagmorgen een vriendschappelijk cricketwedstrijd gespeeld tussen de Vets cricketclub en Golden Rock cricketclub. Tijdens deze wedstrijd wordt afscheid genomen van de captain van de Vets, de heer Lionel Robert, die binnenkort Aruba gaat verlaten om zich in zijn geboorteland Trinidad te vestigen.

Nystrom en Dilworth naar Caracas

SEROE COLORADO — De vicepresident van Lago, de heer R. E. Nystrom, en comptroller R. F. Dilworth zijn gisteren naar Caracas vertrokken voor het voeren van besprekingen met vertegenwoordigers van Creole. Zij worden woensdag op Aruba terugverwacht.

Cubaanse balling bedreigt piloot

KEY WEST (AFP) — Een Cubaanse balling heeft een mislukte poging gedaan om de vlieger van een toestel van de lijndienst Miami-Key West te dwingen zijn koers te verleggen en naar Cuba te vliegen om vluchtelingen op te halen. De vlieger, de tweede vlieger en twee passagiers slaagden er in, de man, die met een revolver dreigde, te overmeesteren. Hij is door agenten van de federale recherche gearresteerd. In het toestel bevonden zich twintig passagiers.

UEFA doet beroep op voetbalbonden

BERN (ANP) — De Europese voetbalunie (UEFA) heeft gewaarschuwd dat zij de aangesloten leden-clubs ten strengste zal straffen voor „onsportieve handelingen van het publiek of de spelers tijdens de wedstrijden in de belangrijkste internationale Europese toernooien".

In een rondschrijven deed de UEFA een beroep op de drieëndertig aangesloten bonden om alle noodzakelijke voorzorgsmaatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat de wedstrijden in de toernooien om de Europese bekers van landskampioenen en bekerwinnaars zonder incidenten kunnen worden gespeeld.

De organisatie-comité's van deze toernooien waren, volgens het schrijven, ten zeerste verontrust door de onverkwikkelijke incidenten tijdens onlangs gespeelde wedstrijden.

In de brief werden geen voorbeelden genoemd, maar in kringen van de UEFA gelooft men dat de waarschuwing vooral is gericht tegen de ernstige ongeregeldheden, die zich voordeden tijdens de ontmoeting tussen Roma en Chelsea in Rome in het toernooi om de Europese beker voor jaarbeurssteden.

Kreidler breekt wereldrecord in vijftig cc klasse

WENDOVER (ANP) — Op de zout vlakten van Bonneville dicht bij de plaats Wendover in de Amerikaanse staat Utah heeft Kreidler met zijn hyper-gestroomlijnde „Rode sigaar" het wereld snelheidsrecord in de 50 cc klasse aanzienlijk verbeterd. De honderd kg zware motor, die met zijn rode gestroomlijnde platen het aanzien heeft van een levensgrote rode sigaar, haalde over een afstand van tien km met staande start een gemiddelde snelheid van 180,785 km/u. Het oude record bedroeg 153,452 km per uur.

INGEZONDEN STUK

Baseball

Naar aanleiding van het ... in de Amigoe over de baseba... strijd tussen Firestone en He... op Aruba zaterdagavond ... Wilhelminastadion, wil ik het volgende ter uwer attentie gen:

In uw krant van 25 oktobe... staat onder andere: „Door... Bryan probeerde het derde ... stelen, werd hij door de derde scheidsrechter Trinidad (va... raçao) out verklaard, ofscho... safe was." Vervolgens sch... verder dat Trinidad dezelfde scheidsrechter was op Curaç... dens de wedstrijd Argo Indi... Heineken en toen op onbegrij... wijze een Heineken-speler, die in de dug-out was, out verkl... waardoor Argo de wedstrij... 4—3 won.

Op de eerste plaats:

Buc Canel is een wereldb... sportcommentator en een ... weet waarover hij praat, ... het baseball betreft. Buc Can... nooit: die scheidsrechter hee... en die speler out verklaard, hij safe was; maar hij zegt: mij leek hij safe, maar die sc... rechter is op het terrein en ... de tribune, dus heeft hij een overzicht dan ik. En wat hi... dichtbij ziet, kan ik van ver bekritiseren.

Ten tweede:

De hoofdscheidsrechter was Philips en niet Lou Trinidad.

Ten derde:

Uw chauvinistisch geschrijf ... precies op een jongetje, dat suikergoed had verloren.

Ten vierde:

Zoekt u even een baseball book op en op bladzijde 26 ... rule 7-10 aan, die zegt: Any ... shall be called out, on appeal a) after a fly ball is caught, he ... to re-touch his base before his base is tagged; b) he fail... touch homebase and makes attempt to return to the base, he or the base is tagged.

Dit laatste was voorgekome... de wedstrijd Argo Indians — ...neken. En nu hoop ik, dat het meer onbegrijpelijk voor is.

E. M. C. MAR...

Jesus Bolivar overleden

CARACAS. — De bekende ... zolaanse jockey Jesús Bolívar leed gistermiddag als gevolg een pistoolschot door de borst ... livar, die samen met zijn ... Ramón Gámez en twee vriend... dinsdagochtend naar de stad was gegaan, stierf, zoals het ... zoek later uitwees, door een ong... Bolívar was samen met Gámez het schijfschieten. Op een ogenblik wilde Gámez het pistool Bolívar afgeven. Deze stootte ongelukkige wijze zijn vinger de trekker, waardoor deze ... en de kogel dwars door zijn ... ging. Van schrik liet Gámez lichaam van zijn vriend liggen vluchtte uit de omgeving. Later hij van de schrik was beko... meldde hij zich bij de politie legde een verklaring af.

Jesús Bolívar, die nummer vier de ranglijst van de jockeys in ... nezuela stond met vierentwintig winningen, heeft zondag nog het laatst gereden in de vijfde van de cinco y seis met het ... Sputnik. Na een spannende ... moest hij aan de eindspurt zijn ... dere erkennen in Tesoro II met ... facl Guzmán. Met het paard Sp... zou Bolívar ook deelnemen ... clásico Simón Bolívar", dat zon... middag zal plaats vinden. ... was tweeëndertig jaar oud en gezel.

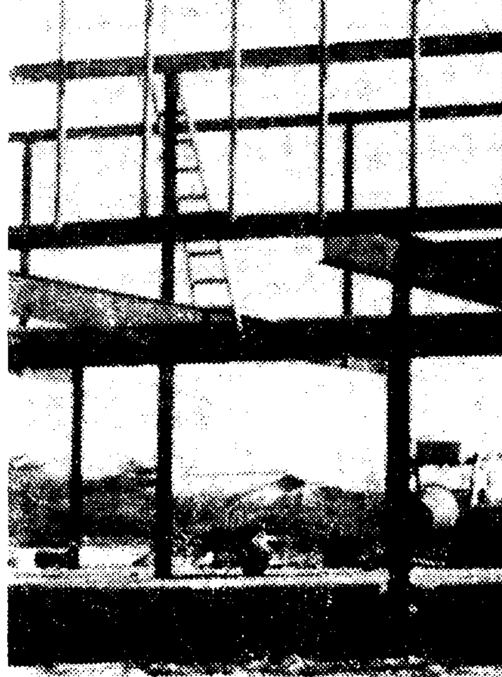
Inrichting aanbesteed voor uitbreiding ACH

Gunning eist geruime tijd

ORANJESTAD — Het hoofd van de Dienst Openbare Werken, de heer N. Schuit ing., heeft gistermorgen de aanbesteding gehouden voor de inrichting van de uitbreiding van het Aruba Caribben Hotel met tweeenzeventig slaapkamers en acht suites.

Er werd als volgt ingeschreven: H. Mutters en Zonen uit Den Haag Nf. 599.000, levertijd 185 dagen; De Nijs Meubelfabriek te Rotterdam (Technica Antiliana Aruba) Nf. 639.505 levertijd 182 dagen; Gebroeders Rekers Enschede, NAf 239,300; Firma Pander uit Den Haag (Mesker) Nf. 431.390, levertijd 90 dagen; Meubelfabriek Fristho (Curacao) NAf 214.850, levertijd 130 dagen en Mesker Curacao NAf. 228.948, levertijd 120 dagen. Van de Meubelfabriek Suriname te Paramaribo en de meubelfabriek Bergoss uit Oss was bericht ontvangen, dat zij niet konden inschrijven.

De Ackerman Trading Company uit Curacao had ingeschreven, maar voldeed niet aan de voorwaarde, daar geen inschrijfbiljet was bijgevoegd. Het zal nog wel enige tijd duren voordat gunning plaats vindt, omdat men de offertes, meestal vergezeld van koffers vol monsters, moeten gaan bestuderen.



BEURS VAN NEW YORK

				Philips	59 1/4
Al Co.	70 3/4	Dupont	243	Rep. Steel	42 3/4
Amerade	72 3/4	Western	34 5/8	Reynolds	45 1/2
Am T and T	66 3/4	Ford	61	Royal Dutch	47 3/8
Anaconda	84 1/2	Gen. Elec.	117 3/4	Sears Robuck	63 3/8
Bethlehem	39 1/4	Gen. Motors	112 3/4	Shell Oil	65
Boeing	113	IBM	524	Sperry Rand	16 3/8
Brit Am Oil	27 1/2	Int. Nickel	91 1/2	Stand Cal	78 1/4
Can. Pac.	64 7/8	Jones	67 1/8	Stand NJ	83 1/4
Cat Pil	49 1/8	KLM	69 1/4	Tex Instr.	144 7/8
Chrysler	54 1/4	Monsanto	84	20th Cen. Fox	28 1/8
Col Gas	29 5/8	Nat. Cash	77 1/8	US Steel	50 1/4
Consol. El. Ind	36	NY Cen.	65 1/4	Westingh.	58
Douglas	58 3/8 cd	**Olin Math.**	57 1/4	**Dow Jones**	956.32

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten	879 3/4
				Indola	46.50
Ned 4¼ '59	88 7/8	Scheveningen	170	Thom Dr	473
Ned. 3 '47	79 1/2	KNSM	118 3/8	Interunie	194.00
BNG 4½	89 1/8	V. Ommeren	224	V. Swaay	304
BNG 5¼	95 3/4	Scheepv.	147 3/4	De Vries	115 1/4
N. Ant. 4½ '59	93 3/4	Robeco	228.00	Berkel Pat	227 1/2
N. Ant. '60 5	88 1/2	HBU	228 1/2	Fokker	236
NHM	278	Ngombezi	95 1/4	N. Ant. '62 4½	90 3/4
Adam Rub	190 1/2	Brocades	859	Scholten Fox	405
HVA	134	Cur. HM	180 1/2	Goldmines	656.00
AKU	385 1/4	Excelsior	135	Bredero Bouw	516
Bergh	242	Heineken	444	Udenhout	170
Calve	926 1/2	Papier	270	Elmar	131 1/2
Gelder	119	Ketjen	840 1/2	Nat. Ned.	521
Hoogovens	497	Overzeegas	92.00	Sur. Brouwerij	—
Mueller	330 1/2	Rott. Droogd.	—	**ANP Indices**	
Philips	121.30	Stokvis	191 1/2	Intern. Conc.	515.3
Unilever	133.90	VMF	142	Industrie	321.6
Wilton	165 1/4	Zwanenberg	178.00	Scheepv.	138.9
Billiton	393	Ant. Brouw.	—	Banken	178.5
Kon. Olie	150.50	Ant. Verf	82	Handel	167.2
KLM	248.00	**Nefo**	98.50	**Algemeen**	361.7

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan dr. J. S. de Windt en de leden van de Aruba Lionsclub voor de hulp die zij ons gegeven hebben na het ongeluk van drie jaar geleden. Dank zij deze hulp kan **MARCEL** weer lopen.

Oranjestad, oktober 1965

Marcel Ras en zijn moeder
Estebania Ras-Albus

OPROEPING

Het bestuur van de **ARUBA VOETBALBOND** verzoekt een ieder, die **per 31 oktober 1965** een vordering heeft op de Aruba Voetbalbond, deze **in drievoud vóór 10 november 1965** in te dienen **bij de voorzitter van de AVB Postbox 310.**

Oranjestad Aruba.

…ASEBALLHOOGTEPUNTEN vandaag en in verleden



Good old Casey Stengel, die hier zijn vreugde toont, nadat zijn club de World Series baseball in 1953 had …onnen van de Dodgers.

…ew York Yankees wonnen …ele malen de world-series

(Van een onzer verslaggevers)

…ILLEMSTAD — Het is heel gemakkelijk herin…ngen op te roepen van de laatste world-series …ball tussen de Los Angeles Dodgers en de Min…ta Twins. Maar herinnert u zich nog die van …, '61, '62, '53, '43 en '33? De herinneringen van …zeven gespeelde wedstrijden tussen de Dodgers …Minnesota zijn nog vers. De 8-2 zege van Jim …nt op Don Drysdale. De prachtige catch van Bob Allison op een line-drive van Jim Levebre, die tenslotte in de tweede wedstrijd de doorslag gaf voor Minnesota om de strijd met 5-1 te winnen. De Dodgers namen in eigen huis wraak en wonnen achtereenvolgens drie wedstrijden. Claude Osteen gaf zijn club de morele steun toen hij de Minnesota Twins met 4-0 versloeg. Daarna volgde Don Drysdale met 7-2 en Sandy Koufax, „the golden lefthanded pitcher in baseball", die met een 7-0 shut-out de Twins versloeg.

…Charlie Dressen baseball-begrip

…erug in Minnesota werd werper … Grant de held toen hij zijn ei…zaak hielp door een drie-run …erun te slaan en de Dodgers met …klopte. De laatste wedstrijd (de …ende) bracht echter de beslissing …dy Koufax op de heuvel en de …erun van Lou Johnson in de vier…inning bezorgden de Los Ange… Dodgers het wereldkampioen…ap baseball. Koufax stelde Bob …ison van Minnesota als laatste bat… op non-actief …bracht daarmee …totale aantal …ke-outs in deze …e op negenen…tig. De Dodg… wonnen met …0.



Doris Day …ster van Hol…wood, een fana…ke Dodgers-fan …dens een wed…strijd met bubble…m in de mond.

● *World Series 1962*

…Laten wij echter even teruggaan …ar de world-series van 1962 tussen …e New York Yankees en de San …ancisco Giants, die de Yankees de …el bezorgden. Men herinnert zich …og de grandslam homerun van …uck Hiller aan de hand van wer…er Marshall Bridges van de Yan…ees; Tommy Tresh's prachtige catch …p Willie Mays' line-drive in left…eld en Bobby Richardson's snelle …ackhand vangst op de hard gesla…en bal van Willie McCovey in de …aatste wedstrijd.

In 1960 werd Pittsburgh Pirates …ereldkampioen in een serie die ze…en wedstrijden heeft geduurd tegen …e New York Yankees. In de negen…de inning in Forbes Field in Pitts…burgh met de stand 9-9, mepte Bill …Mazeroski aan de hand van werper …Ralph Terry de bal uit het veld en …bezorgde daarmee Pirates het we…reldkampioenschap.

● *Yankees*

…Twaalf jaar terug wonnen de New …York Yankees onder leiding van Ca…sey Stengel hun vijfde achtereenvol…gende wereldkampioenschap base…ball. Het was in het jaar 1953 dat …de Brooklyn Dodgers en de New …York Yankees het met elkaar zou…den opnemen. Het was niet vreemd …dat Charley Dressen, in die tijd ma…nager van de Dodgers, in de eerste …partij zijn beste werper, Carl Ers…kine, die twintig overwinningen in …het seizoen had geboekt, het werk …op de heuvel tegen de Yankees liet …verrichten. Erskine bleef slechts …één inning in de strijd. De „Bronx …Bombers" toonden geen medelijden …met de Dodgers-werper en veegden …hem van de heuvel. Erskine gaf …twee triples weg en drie base-on…balls, die goed waren voor vier runs. …De Dodgers waren vanaf dat moment …reeds een geslagen ploeg. De twee…de wedstrijd werd ook een Yankee…zege, nu aan de hand van Prea…cher Roe. Homeruns van Mickey …Mantle en Billy Martin gaven in de…ze wedstrijd de doorslag.

Terug in Ebbets Field voor eigen publiek namen de Dodgers revanche. Carl Erskine die in de eerste partij op zo'n beschamende wijze door de Yankees van het veld geveegd werd, nam zijn revanche. Veertien Bronx Bombers werden op non-actief gesteld.

● *Record*

Erskine boekte daarmee een record aantal strike-outs. Dit record zou pas in 1963 door Sandy Koufax verbroken worden. Sandy bracht vijftien strike-outs op zijn naam, ook tegen de Yankees, en verbrak daarmee het record van zijn oud-collega Erskine. Een homerun van Roy Campanella aan de hand van Yankee-werper Raschi in de achtste inning bezorgde de Dodgers een 3-2 overwinning. Mantle en Collins gingen in deze partij viermaal strike-out aan de hand van Erskine. De titel werd echter toch door de Yankees gewonnen, toen zij in de laatste wedstrijd in de negende inning de winnende run over de thuisplaat zonden. Erskine die ook deze partij begon, moest door Clem Labine in de negende inning vervangen worden. Labine gaf aan de Yankees de winnende run en werd tenslotte de verliezer.

Deze world-serie was een treffen tussen twee onvergetelijke rivalen. Namen zoals Pee Wee Reese, Junior Gilliam, Duke Snider, Gill Hodges, Roy Campanella, Carl Furillo, Jackie Robinson en Billy Cox van de Dodgers en Gil McDougald, Ray Collins, Hank Bauer, Yoggi Berra, Mickey Mantle, Gene Woodling, Billy Martin en Phil Rizzuto van de Yankees brengt bij de oud-baseballfans een gevoel van nostalgie teweeg wanneer zij terug denken aan deze tijd.

● *Oorlog*

1943 was het jaar waarin verschillende baseballspelers de baseballkleding voor het militaire uniform moesten verwisselen en deel namen aan de oorlog. Het was ook het jaar waarin de Yankees wraak namen tegen de St. Louis Cardenals, die hen het vorige jaar hadden verslagen. De eerste twee wedstrijden van deze world-serie in het Yankee-stadium eindigden in een gewonnen en een verloren partij voor beide clubs. Werper Spud Chandler van de Yankees won de eerste wedstrijd met 4-2 en Mort Cooper, geholpen door homeruns van Marty Marion en Ray Sanders, bleef met 2-1 Ernie Bonham de baas. In Mort Coopers victorie school echter een tragedie, want vlak voordat de wedstrijd begon kreeg hij bericht dat zijn vader gestorven was. Het grote drama van deze serie speelde zich af in de derde wedstrijd voor de ogen van 70.000 toeschouwers in het Yankee-stadium. De Crdinals met Alpha Brazle op de heuvel, hadden in de achtste inning een 2-1 voorsprong op de Yankees, toen Johnny Lindell de inning opende met een single en naar het tweede honk verhuisde op een error van centerfielder Harry Walker. Een opofferingsslag (bunt) van George Stirnweiss deed Lindell naar het derde honk verhuizen, maar op dat moment lanceerde eerste honkman Sanders de bal zuiver naar het derde honk voor zijn clubmakker Kurowski. Lindell kwam met een sliding in botsing met de Cardenals derde honkman waardoor deze de bal verloor en Lindell safe werd verklaard. Alles ging toen naar wens voor de Yankees. De honken werden daarna allen bezet en een triple van Billy Johnson veegde de honken schoon voor drie runs. De Yankees wonnen deze wedstrijd met 7-2 en daarbij de titel.

● *Klap in gezicht*

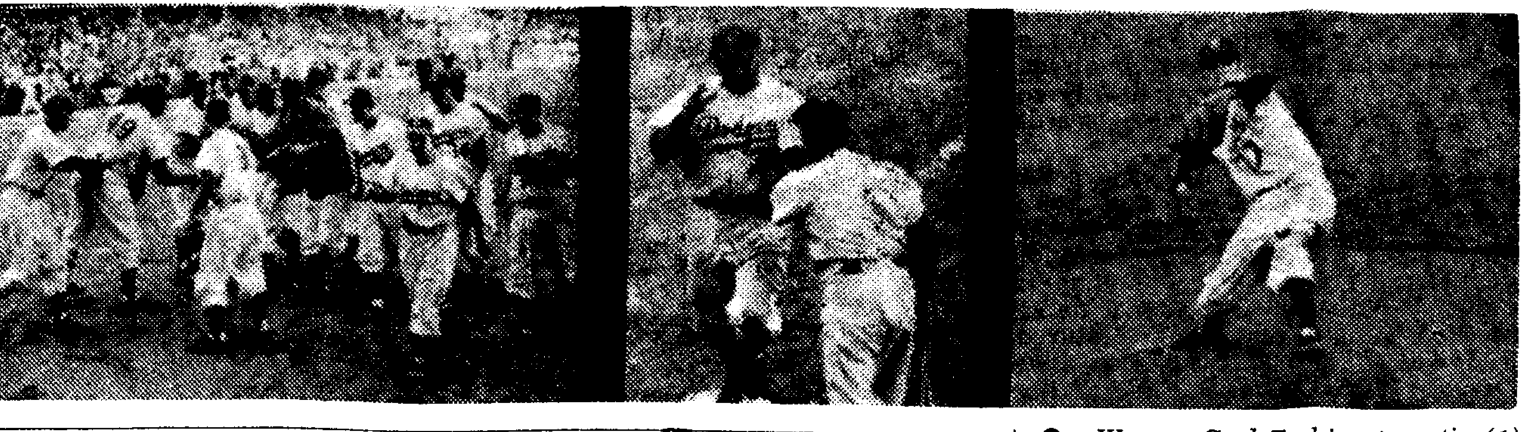
De vierde wedstrijd van 1933 tussen de Giants en de Senators zou de eerste wedstrijd zijn, die in extra-innings zou over gaan. In de eerste instantie leek het niet dat dit zou gebeuren, want manager Bill Terry, die zelf meespeelde, gaf met een homerun zijn club de Giants een 1-0 voorsprong. En omdat werper Carl Hubbel de eerste wedstrijd met dezelfde score had gewonnen, dacht ook iedereen dat dit weer het geval zou zijn. In de zesde inning echter deed zich een incident voor toen Heinie Manush out werd verklaard door umpire Charlie Moran en Manush kwaad werd en de umpire een klap in het gezicht gaf. Vanzelfsprekend kon Manush in de rest van de serie niet meer meedoen en later zou blijken dat hij de eerste en enige speler is geweest, die voor zijn daad niet beboet werd.

Ryne Duren van de Yankees kwam er in laterere jaren slechter van af. Er viel ditmaal geen klap. Duren wilde slechts van zijn misnoegen blijk geven aan de umpire, toen deze een zijner gelanceerde ballen wijd verklaarde. Duren nam met zijn beide handen zijn eigen keel in een wurggreep en daarvoor werd de Yankee-werper met $ 250 beboet. Washington trok in de zevende inning de score recht: 1-1 en bij deze bleef de stand tot de elfde, toen door een run van Travis Jackson de Giants een 2-1 voorsprong namen. Ieder van de 30.000 toeschouwers vroeg zich af of de Giants met deze magere voorsprong de zege zouden kunnen behalen. Het leek er niet op, want in Washington's slagbeurt in de elfde inning werden alle honken bezet met een out.

● *Als een krab*

Toen de linkshandige slagman Jack Russel aan bat kwam, stond eensklaps een tengere figuur van de bank van de Giants op en begaf zich naar manager Terry. De manager van de Giants was met stomheid geslagen, want hij had met deze speler nog geen kennis gemaakt, aangezien deze daags tevoren als reserve was komen opdagen voor de geblesseerde Jackson. Later zou deze tengere figuur wijd en zijd bekendheid verwerven. Zijn naam was Charlie Dressen, thans manager van de Detroit Tigers. Dressen liep op manager Terry toe en zei: „Hey Chuck, laat me je even uitleggen wie eigenlijk de batter van Washington is. Ik heb met hem gespeeld in de Southern Association en geloof me, die vent Russel is zo langzaam als een krab". Terry gaf zijn werper Hubbel het teken en deze lanceerde een lage bal naar de batter. De strategie werkte wonderwel. Russel sloeg een rolling naar shortstop Ryan, die de doubleplay executeerde via combinatie 6-4-3. De Giants wonnen deze wedstrijd in elf inning en daarmee de serie.

Niet te vergeten was de homerun van Mel Ott, die in de laatste wedstrijd in de negende inning de Giants de titel bezorgde. En dit waren de vergeten thrills van de vroegere jaren, waarbij heel Amerika zijn adem inhield.



● *Werper Carl Erskine in actie (1) tijdens de derde gespeelde world-serie wedstrijd tegen de Yankees. Erskine vestigde in deze wedstrijd een strike-out record van veertien, dat in 1963 door zijn collega Sandy Koufax gebroken zou worden. Koufax bracht het strike-out record op vijftien, ook tegen de Yankees, (midden) felicitaties aan Erskine na afloop (3) Roy Campenella die met zijn homerun de Dodgers een 3—2 zege bezorgde.*

Sjoukje Dijkstra is terug in Nederland

GEEN HEIMWEE, GEEN VRIENDJE

SCHIPHOL (ANP) — Na maanden van afwezigheid in het buitenland, de laatste twee maanden in New York, is schaatskampioene Sjoukje Dijkstra (23 jaar) vandaag teruggekeerd op Schiphol. Daar werd zij door haar moeder en haar schoonzuster (met baby) begroet.

Van heimwee heeft Sjoukje geen last meer, „maar ik ben toch blij weer een tijdje thuis te zijn" zei ze in de perskamer van Schiphol, waar ze als van ouds in het centrum van de belangstelling der fotografen en journalisten stond. „Ik heb wel vrienden, maar geen vriendje, als u dat bedoelt," antwoordde ze op een vraag over een mogelijke romance.

Het Nederlands publiek zal haar vanaf donderdag ruim twee weken kunnen bewonderen in de oosthal van het nieuwe RAI-gebouw, waar ze de ster zal zijn van de Amerikaanse ijsrevue Holiday on Ice. Daarna vertrekt ze met deze show naar Duitsland, doch van 7 tot 23 december is dit „kostbaarste en meest omvangrijke ijsrevuespektakel" zoals de organisatie het zelf noemt weer in Nederland te zien en wel in de Rotterdamse Ahoy-hal.

Het is thans anderhalf jaar geleden dat Sjoukje haar amateurstatus opgaf en na het behalen van alle bereikbare titels tot het professionalisme overging. Hoewel ze vrijwel iedere avond optreedt blijft ze iedere ochtend een uur trainen.

I. KOEPERMAN DAMKAMPIOEN

TIFLIS (ANP) — De Russische grootmeester Iser Koeperman is wereldkampioen dammen geworden. De zestiende partij tegen zijn landgenoot Vyatsjeslav, die de wereldtitel verdedigde, eindigde in remise, waardoor Koeperman 21 punten kreeg. Zijn tegenstander, die elf punten heeft, kan in de resterende vier partijen dat aantal niet meer bereiken.

CURACAO SAYS *Bon Bini* TO FEDDERS



● „El Louvre" at the Heerenstraat, for French perfumes and liquors.

Curacao has an area of 173 square miles, and is the largest of the Netherlands Antilles, with 130.000 inhabitants of many nationalities. Settled by the Dutch West India Company in 1634 its capital Willemstad, is distinctly Netherlands in character and architecture. Its clean streets and wharves are lined with eighteenth century gabled houses painted in the brightest of colors. The oldest quarter of the town, known as Punda, is a shriving business section. Many of its streets are only fifteen feet wide, yet their shops are modern and bulging with tempting merchandise from every corner of the globe. One of the finest examples of old Dutch architecture on the island, is the Governor's residence in Fort Amsterdam which overlooks the harbor entrance of St. Anna Bay.

The swinging pontoon bridge which crosses the picturesque narrow harbor entrance is an internationally famous landmark. The city has excellent restaurants, many interesting historic places to visit, and several inviting beaches. The Curacao Intercontinental Hotel Casino, in the waterfort overlooking the entrance to the harbor, will expand from 125 to 215 rooms, and a 250 room Hilton hotel will be built as Piscadera Bay. A large resort area with private homes is under development in the western part of the island.

Curacao is the home of one of the world's largest oil refineries, Royal Dutch Shell. Its modern jet airport, the longest in the Caribbean, is an important junction for international air travel. Curacao's natural landlocked harbor is one of the busiest in the world, and has long been a favorite port of call for West Indies cruise ships. This year probably will see construction begin of a power plant and aluminium smelter, requiring an investment of $ 90 million.

LOOK FOR THE building with the bells! This is the main store of world's leading retailers in jewelry, watches, china, crystal, sterling gifts, clocks and handbags-treasures from all over the world. Nowhere, not even in Switzerland, could you possibly find under one roof a more fascinating collection of world's finest timepieces. Spritzer and Fuhrmann is also established in Aruba, Bonaire, St Maarten and New York.

THE „EL LOUVRE SHOPS S.A." on the Shopping promenade of the Caribbean - Heerenstraat - offer you the most extensive collection of French perfumes and liquors all at duty-free prices. You are quite welcome to come in at any time and sample of their liquors and perfumes.... this stores all feature Kodak film. Remember you have a date at the El Louvre S.A. Shops where shopping is a pleasure.

BOEKHANDEL SALAS at the Wilhelminaplein has a very large collection of magazines and newspapers (American too!). This book- and gramophone records shop is fully airconditioned. Look for the beautifully coloured postcards and greetingscards.

LA CASA AMARILLA which means THE YELLOW HOUSE is a house of first quality merchandise and service since 1887. The only airconditioned perfume and liquor shop in town and renowned for its wide selection. Among other lines featured, this house also specializes in figurines, cashmere sweaters, French cosmetics, beaded and leather bags, Madeira and Belgium embroidered linen, Kislav gloves, high styled European dresses, French and Italian ties.

Courteous salesgirls and salesmen intelligently enlighten you as to the most advantageous way to make your purchases.

LA CASA ROSADA on the corner of Wilhelminaplein and Colombusstraat (near the old synagogue Mikvé Israel-Emanuel) has more than 90 years of experience in liquor business. It has a large collection of wines, brandies and liqueurs. La Casa Rosada will deliver your liquor in bond at your plane at no extra charge.

IT IS SAID that La Bonanza in the Breedestraat has the largest collection of gramophone records and prerecorded tapes. Antillian and other folkloric music are available of course. There is also a floor divided in 2 sections where you can see the most popular and latest instruments. AND a large variety of toys imported from Holland, England, Germany and Japan. It is worth while paying a visit to La Bonanza „where personal attention is a rule".

„LE VRAIS CONNAISSEUR doit préciser". Don't be vague, ask for Haig. Haig's Dimple is the same as Haig and Haig „Pinch" and Haig's Gold Label is the same as Haig and Haig „Five Stars". So, don't be vague, ask (always) for Haig, or Haig and Haig, famous since 1627.

NATIONAL (PANASONIC) transistor radios - taperecorders - portable tv, National (panasonic)... wonderful world of sound. National (Panasonic)... your trip's companion. National (Panasonic)... high quality products of Matsushita electric in Japan, the leading manufacturers of radios, taperecorders, t.v. and other electronic products, so essential to modern industrial and technical advance. Settle only with the best, ask for „National" in any store.

New UltraLucent fluid make-up is a transparent veil so incredibly light it could be nothing at all.... and yet, so delicately balanced that flaws melt away.... color seems to spring from within. UltraLucent works with your own skin tone to create a natural glow.... dewy but not shiny, matte but not flat.... all subtle lustre. 9 delicate, yet glowing tones, and 2 highlighting shades to accent, enlighten your best features. And to fluff over all, a whisper-light powder, to capture the beauty of UltraLucent. Each $2.00.

Modern cave-man's art has made the Hato Caverns a new and unique site to visit. The dark corridors and crevices of the caverns have been converted into a subterranean fantasy. Colored lights play upon scenes depicting stories from The Arabian Nights, fairy tales, and many more. The scenes are made from cardboard sprayed with a flourescent paint and spun glass; the background being of course the rugged walls of the caverns. It is as if one were walking through the vividly colored pages of a storybook. Aside from the fantasy you can enjoy the natural beauty of the caverns. You will see the huge stalactites, icicle shaped deposits of calcium carbonate formed by the water that trickles from the ground above, hanging from the roof of the caverns. The stalagmites are identically shaped „icicles" which rise from the floor. From the entrance you have a beautiful panoramic view of the Curacao countryside with the Dr. Albert Plesman Airport and the jagged cliffs of the north coast in the distance. It's a spot ideal for picture taking and a visit which will prove to be well worthwhile.

The Hato Caverns are open from 9 - 12 and 3 - 6. The entrance fee is $ 0.50 for adults and $ 0.25 for children.

CHURCH SERVICES

Pietermaai: Catholic. Sunday Mass: 6:00 and 7:00 a.m.; 8:00 a.m. and 7:00 p.m.

Mikve Israel-Emanuel: Sephardic-Reconstructionist: Friday evening service at 8:15 p.m.; Saturday mornings services at 9:30 a.m.

Fort Church: Protestant. Sunday: Morning 9:00 a.m.; Evening 7:00 p.m.

Methodist Church: Sunday services 10:30 & 19:30.



Primitive art of Curacao („De Passaat")